

# 漢語史研究中心簡報

*The Briefing News of  
Research Center for History of Chinese Language*

教育部人文社会科学重点研究基地  
浙江大学汉语史研究中心  
主办

- ❖ 再谈词义引申变化..... 向熹 熊辉 (1)
- ❖ 试论音变在词语发展中的作用..... 王云路 (24)
- ❖ 中国社会科学院沈家煊研究员来我中心作学术讲座..... (52)
- ❖ 北京师范大学王宁教授来我中心作学术讲座..... (50)
- ❖ 张涌泉教授受聘担任全国古籍整理出版规划领导小组成员... (49)

2009 年第 1-2 期 (总第 33-34 期)

2009 年 6 月



编辑部地址： 中国 浙江 杭州 浙江大学西溪校区行政楼四楼

邮政编码： 310028

电话(传真)： 86-571-88273589

**Email:** [hyshi@ema.zju.edu.cn](mailto:hyshi@ema.zju.edu.cn)

印发日期： 2009 年 6 月

印发份数： 250 份

## 论文选刊

- 再談词义引申变化……………向熹 熊辉(1)
- 试论音变在词语发展中的作用……………王云路 (24)

## 学术动态

- 我中心顺利完成基地评估数据录入…………… (49)
- 张涌泉教授受聘担任全国古籍整理出版规划领导小组成员…………… (49)
- 张涌泉教授在《光明日报》发表长篇学术演讲…………… (50)
- 北京大学中文系安平秋教授来我中心作学术讲座 ……(50)
- 北京师范大学王宁教授来我中心作学术讲座…………… (50)
- 池昌海教授赴湖南参加第一届语言理论教学和研究国际学术研讨会…………… (51)
- 我中心组织学术沙龙…………… (52)
- 中国社会科学院沈家煊研究员来我中心作学术讲座…………… (52)
- 暨南大学邵敬敏教授来我中心作学术讲座…………… (53)

---

## 研究生动态

- 我中心九位硕士（汉语史方向）顺利通过论文答辩……………（55）
- 我中心八位博士顺利通过夏季博士论文答辩……………（56）
- 我中心六名硕士（现代汉语方向）顺利通过夏季硕士论文答辩……………（57）

## 再談詞義引申變化

向熹 熊輝

**提要：** 中國傳統語言學認為，新詞義的產生和詞義變化主要是通過詞義引申來實現的。詞的本義和引申義關係十分複雜。本文分為 32 個小類，進行討論，其中 1—18 類是詞義引申，詞性未變；19—32 類是詞義引申，詞性也起了變化，或本義是名詞，引申義是動詞、形容詞、名量詞；或本義是動詞，引申義是名詞、形容詞、動量詞；或本義是形容詞，引申義是名詞、動詞。還 a 有幾種情況，如觀念習俗、用典、省略等，也可以導致詞義的引申變化。實詞虛化，其實也是詞義引申、再引申的結果，那已經屬於語法研究的範圍，這裏不進行討論。詞義引申是一個十分複雜的問題。許多詞有多個義位，這些義位之間，有的不一定是引申關係，就算是引申關係，又往往有不同的語義關係，不同的層次，產生於不同的時代，它們之間的關係很多還沒有弄清楚，還大有全面深入研究的必要。

詞義發展是漢語辭彙發展的一個重要方面。幾千年裏漢語產生了無數新詞，也有大量舊詞死亡。與此同時，漢語辭彙普遍實現了多義化。新詞義不斷產生，同樣的詞可以傳達更為豐富的信息內容，從而大大提高漢語詞的表達能力，也符合語言的經濟原則。

中國傳統語言學家認為，新詞義的產生和詞義變化主要是通過詞義引申來實現的。所謂“引申”，就是從詞的本來意義又派生出新的意義。本義和引申義之間有這樣那樣的聯系。古時沒有引申義的名稱，但已接觸到這個問題的實質。許慎《說文解字》主要講字的本義，偶然也涉及詞義引申。一個字大都代替一個單音詞。如卷五下《來部》：“周所受瑞麥來麩。……天所來也，故為行來之來。”段玉裁注：“自天而降之麥，謂之來麩，亦單謂之來。因而凡物之至者皆謂之來。許意如是。……引申之義行，而本義廢矣。”意即“來麩”的“來”，得名於“天所來也”，故引申為行來的“來”。唐代孔穎達《五經正義》不止一次談到詞義引申。如《左傳·昭公十四年》：“楚子使然丹簡上國之兵于宗丘。”孔穎達《正義》：“兵者，戰器之名，戰必令人執兵，因即名人為兵也。”五代徐鍇《說文解字系傳》談到詞義引申的地方更多一些。如《說文·羽部》：“翁，頸毛也。”徐鍇按：“《爾雅》多謂草華莖細葉叢出為翁臺，取名於此也。又謂老人為‘老翁’，言其頸毛白而彊短，若此鳥頸也。”《木部》：“極，棟也。”徐鍇按：“極，屋脊之棟也。今人謂高及甚為‘極’，義出於此。”

清代學者正式把由本義派生出來的意義定名為“引申義”。江藩《經解入門》：“字有義，義不一。有本義，有引申義，有通假義。”段玉裁等學者對詞義引申作了大量的分析闡明。如《說文·戊部》：“戚，戊也。”段注：“戚、戊亦分二物，許則渾言之耳。戚之引申義為促迫，而古書用‘戚’者，俗多改為‘蹙’。試思‘親戚’亦取切近為言，非有異義也。……戚訓促迫，故引申訓憂。《小明》‘自詒伊戚’，傳曰：‘戚，憂也。’”《我部》：“我，施身自謂也。”段注：“施者，旗貌也。引申為施捨者，取義於旗旒下垂也。”《周禮·天官·廋人》：“廋人掌以時廋為梁。”孫詒讓《正義》：“蓋梁本為橋樑，引申為魚梁之稱。魚梁，絕水為之……為魚梁者，先以土壅水使不流，而後于梁中開為關空，使魚得從中出，以入於笱。”二十世紀西方語言學傳入中國，把詞義的發展變化概括為擴大、縮小、轉移三種方式，其實都可以包含在詞義引申的研究范疇里。

當代學者對詞義的引申變化從不同角度做過許多研究，取得了很好的成績。我在《簡明漢語史》也討論過這個問題，語焉未詳，所以有繼續討論的必要。

詞的本義和引申義關係十分複雜，本文分為 32 個小類，進行討論。其中 1—18 類是詞義引申，詞性未變；19—32 類是詞義引申，詞性也起了變化。

### 1、本義和引申義所反映的事物有類似的形狀。如：

**距** 本義是雞腳後面突出像腳趾的部分。《說文·足部》：“距，雞距也。”《左傳·昭公二十五年》：“季氏介其雞，郈氏為之金距。”引申為古代兵刃或釣鉤上的倒刺。漢李尤《武庫銘》：“搏噬爪牙，鋒距之先。”《淮南子·原道》：“夫臨江而釣，曠日而不能盈羅，雖有鉤箴芒距，微綸芳餌，加之以詹何，娟嬛之數，猶不能與網罟爭得也。”

**困** 古代圓形穀倉。《說文·口部》：“困，廩之圓者。”《詩·魏風·伐檀》：“不稼不穡，胡取禾三百困兮。”《鄭箋》：“圓者為困。”引申為樣子像困的事物。《山海經·中山經》：“又東五十里，曰少室之山，百草木成困。”郝懿行《箋疏》：“蓋言草木屯聚如倉困之形也。”

**墉** 本義是城牆。《說文·土部》：“墉，城垣也。”《詩·大雅·皇矣》：“以爾鉤援，與爾臨衝，以伐崇墉。”《毛傳》：“墉，城也。”引申為高牆。城與牆都是用土、石、磚等築成的屏障或周邊。《詩·召南·行露》：“誰謂雀無牙，何以穿我墉。”《毛傳》：“墉，牆也。”唐崔融《登東陽沈隱侯八詠樓》詩：“旦登西北樓，樓峻石墉厚。”

### 2、本義和引申義有類似的性質。如：

**淺** 本義是不深。《說文·水部》：“淺，不深也。”段玉裁注：“按不深曰淺，不廣亦曰淺。”《詩·邶風·匏有苦葉》：“深則厲，淺則揭。”引申為淺薄，見識不廣。《荀子·修身》：“多聞曰博，少聞曰淺。”《晉書·王豹傳》：“敢以淺見，陳寫愚情。”

**瘠** 本義是瘦。《玉篇·疒部》：“瘠，瘦也。”《禮記·曲禮上》：“毀瘠不形，視聽不衰。”引申為土質礫薄，不肥沃。《國語·魯語下》：“昔聖王之處民也，擇瘠土而處之。”《荀子·富國》：“田瘠以穢，則出實不豐。”

**賤** 本義是價格低，不值錢。《說文·貝部》：“賤，賈（價）少也。”《漢書·昭帝紀》：“穀賤傷農。”杜甫《歲晏行》：“去年米貴闕軍食，今年米賤大傷農。”引申為地位低下。《玉篇·貝部》：“賤，卑下也，不貴也。”《論語·里仁》：“貧與賤，是人之所

惡也。”韓愈《師說》：“是故無貴無賤，無長無少，道之所存，師之所存也。”

### 3、本義和引申義有類似的功能或作用。如：

槍 古代的槍，指長柄上有尖尖的刺擊兵器。《說文·木部》：“槍，鉅也。”朱駿聲《說文通訓定聲》：“鉅，人之械也。”《墨子·備城門》：“槍二十枝。”《舊五代史·王彥章傳》：“常持鐵槍，沖堅陷陣。”引申為小口徑的發射子彈的武器。《清史稿·兵志》：“後膛槍及開花炮子，試演均能如法。”

毀 本義是破壞。《說文·土部》：“毀，缺也。”段玉裁注：“缺者，器破也，因為凡破之稱。”《商君書·修權》：“中程者賞之，毀公者誅之。”引申為誹謗、毀謗。就是無中生有，說別人的壞話，破壞別人的名譽。《莊子·盜蹠》：“好面譽人者，亦好背面毀之。”

### 4、引申義是比喻義的固定。如：

煎、煎熬 本義是把鍋裏的食物燒幹、烹煮。《說文·火部》：“煎，熬也。”《墨子·非樂上》：“非以糲豢煎炙之味，以為不甘也。”《世說新語·文學》：“萁在釜下燃，豆在釜中泣；本是同根生，相煎何太急。”《戰國策·魏策二》：“桓公夜半不寐，易牙乃煎敖燔炙，和調無味而進之。”比喻折磨，痛苦。古詩《為焦仲卿妻作》：“恐不任我意，逆以煎我懷。”杜甫《羌村》詩之二：“蕭蕭北風勁，撫事煎百慮。”王逸《九思·怨上》：“我心兮煎熬，惟是兮用憂。”明馮夢龍《桂枝兒·阻雨》：“只因那風和雨，使我煎熬。”《現代漢語詞典》：“煎熬，動，比喻折磨：受盡煎熬。”

斗筲 斗和筲都是容器。斗容十升，筲容十二升，容量都不大。“斗筲”連用，可以指斗和筲。桓寬《鹽鐵論·通有》：“家無斗筲，鳴蟲在室。”引申為比喻器量狹小，見識短淺（的人）。《論語·子路》：“子曰：‘噫！斗筲之人，何足算也。’”

爪牙 “爪”是鳥獸的爪子，“牙”是牙齒。《荀子·勸學》：“蚓無爪牙之利，筋骨之強。”爪和牙都是禽獸覓食的工具，也是搏擊自衛的武器，因用以比喻保衛國家的武臣。《詩·小雅·祈父》：“祈父，予王之爪牙。”孔穎達《正義》：“鳥用爪，獸用牙，以防衛自身。此人自謂王之爪牙，以鳥獸為喻也。”又比喻某些派別或集團

首領下面的追隨者。如《後漢書·竇憲傳》：“憲既平匈奴，威名大盛，以耿夔、任尚等為爪牙。”現代漢語裏，這個意義含有貶義，多用以比喻壞人的追隨者或幫兇。

**5、詞義擴大。就是擴大詞的应用範圍。邏輯上則是擴大概念外延，縮小內涵，即減少特徵。**“江”、“河”兩字由專指長江、黃河引申為河流的通稱，是典型的例子。又如：

**雛** 本指小鳥。《說文·隹部》：“雛，雞子也。”段玉裁注：“雞子，雞之小者也。”《淮南子·時則》：“以雛嘗黍。”高誘注：“雛，新雞也。”擴大為一切幼小的動植物或人。白居易《曉鶯》詩：“百鳥乳雛畢，秋燕獨蹉跎。”清王士禛《游金陵城南諸刹記》：“雛松數株，殊失古意。”魯迅《為了忘卻的紀念》：“慣於長夜過春時，挈婦將雛鬢有絲。”

**豚** 本指小豬。《說文·豕部》：“豚，小豕也。《論語·陽貨》：“歸孔子豚。”詞義擴大指一切的豬。《孟子·梁惠王上》：“雞豚狗彘之畜，不失其時。”陸游《遊西山村》：“莫笑農家臘酒渾，豐年留客足雞豚。”

**姪** 本來是女子稱兄弟的子女為姪。《說文·女部》：“侄，兄之女也。”《爾雅·釋親》：“女子謂舅弟之子為姪。”《儀禮·喪服》：“姪者何也？謂吾姑者，吾謂之姪。”漢代以後，詞義擴大，男子也稱兄弟或同輩親友的子女為姪。《顏氏家訓·風操》：“案《爾雅》、《喪服》經、《左傳》姪名雖通男女，竝是對姑主稱。晉世以來，始呼叔姪。今呼為姪，於理為勝也。”《史記·魏其武安侯列傳》：“蚡為諸郎，未貴，往來侍酒魏其，跪起如子姪。”白居易《效陶潛體詩十六首》之九：“稚姪初學步，牽衣戲我前。”《紅樓夢》六回：“因他爹娘連吃的沒有，天氣又冷，只得帶了你姪兒奔了你老來。”

**6、詞義縮小。就是縮小詞的應用範圍。邏輯上則是加深概念內涵，縮小外延，擴大特徵。如：**

**朕** 第一人稱代詞：我。上古貴賤通用。《爾雅·釋詁下》：“朕，我也。”郭璞注：“古者貴賤皆自稱朕。”《楚辭·離騷》：“帝高陽之苗裔兮，朕皇考曰伯庸。”《孟子·萬章上》：“干戈，朕；琴，朕；張，朕；二嫂使治朕棲。”從秦開始，“朕”只作為皇帝

自稱，臣民不得擅用。《爾雅·釋詁下》：“朕，我也。”邢昺疏：“秦始皇二十六年，定為至尊之稱，漢因不改，以迄於今。”《舊唐書·太宗紀》：“帝曰：‘朕方選天下之才，為天下之務，委任責成，各盡其用。’”《三國演義》八十五回：“先主謂眾官曰：‘朕已托孤于丞相，令嗣子以義事之。’”

枚 作為量詞，從上古到中古，用途都很廣泛。①相當於“個”。《玉篇·木部》：“枚，箇。”《墨子·備高臨》：“用弩無數，出人六十枚。”《世說新語·假譎》：“因下玉鏡臺一枚。”②相當於“塊”。《墨子·備城門》：“二步積石，石重千鈞以上者五百枚。”宋 蘇軾《與佛印禪若書》：“收得美石數百枚。”③相當於“枝”。《墨子·備城門》：“槍二十枚。”④相當於“株”。《後漢書·五行志四》：“（安帝永初）六年夏四月，沛國勃海大風，拔樹二萬餘枚。”⑤《世說新語·侈汰》：“乃命左右悉取珊瑚樹，有三尺、四尺，條幹絕世，光彩溢目者六七枚。”⑥相當於“件”。《史記·貨殖列傳》：“木器髹者千枚。”⑦相當於“條”。北周庾信《謝滕王賚巾啟》：“奉教垂賜鹿子巾一枚。”⑧長度單位。一分為枚。《周禮·考工記·輪人》：“十分寸之一謂之枚，部尊一枚，弓鑿廣四枚，鑿上二枚，鑿下四枚。”按《現代漢語詞典》的說法：“枚，跟‘個’相近，多用於形體小的東西。三枚獎章，不勝枚舉（無法一個一個地全舉出來）。”“枚”的使用範圍大大縮小了。

**7、詞義轉移。**就是由一個意義變成了另外一個意義，而原義逐漸被別的詞所替代。王力先生舉了一個典型的例子，就是“腳”字，它的意義由“小腿”轉移到“身體最下部接觸地面的肢體”。又如：

趾 本義是腳。《爾雅·釋言》：“趾，足也。”郭璞注：“足，腳也。”《易·噬嗑》：“履校滅趾，不行也。”陸德明《釋文》：“趾，足也。”《詩·豳風·七月》：“四之日舉趾。”《毛傳》：“四之日，週四月也，民無不舉足而耕矣。”漢代產生“腳趾”義。《易林·困之鼎》：“蹀踵足傷，右趾病瘍。”《醫宗正鑒·正骨心法要旨·足五趾骨》：“趾者，足之指也。名以趾者，所以別於手也，俗名足節。”《徐霞客遊記·游黃山日記》：“上百步雲梯，梯磴插天，足趾及腮。”現代漢語裏除“趾高氣揚”等慣用語外，“趾”

的本義逐漸為“腳”所代替了。

涕 本義是眼淚。《說文·水部》：“涕，泣也。”段玉裁注：“按‘泣也’二字，當作‘目液也’三字，轉寫之誤也。”《玉篇·水部》：“目汁出曰涕。”《楚辭·離騷》：“長太息以掩涕兮，哀民生之多艱。”洪興祖補注：“掩涕，猶拭淚也。”諸葛亮《出師表》：“今當遠離，臨表涕零，不知所云。”漢代產生“鼻涕”義。《素問·解精微論》：“腦者，陰也；髓者，骨之充也，故腦滲為涕。”王冰注：“鼻竅通腦，故腦滲為涕，流於鼻中也。”王褒《僮約》：“詞窮咋索，乞乞叩頭，兩手自搏，目眼淚不落，鼻涕長一尺。”韓愈《寄皇甫湜》詩：“拆書放案頭，涕與淚俱垂。”於是“涕”的本義“目中液”逐漸為“淚”的替代了。

#### 8、引申義是特指原詞意義中的某一部分。如：

穴 本義是土穴、洞穴。《說文·穴部》：“穴，土室也。宋玉《風賦》：“枳句來巢，空穴來風。”中醫學中“穴”特指人體可以進行針刺的部位，多是神經末梢密集或神經纖維經過之處。《素問·氣穴論》：“凡三百六十五穴，針之所由行也。”漢張機《傷寒論·傷寒例第三》：“凡治溫病，可刺五十九穴。”

墨 本指繪畫寫字用的黑色顏料。《說文·土部》：“墨，書墨也。”古代特指五刑之一的墨刑，即在犯人臉上刺字，並染以黑色。《周禮·秋官·司刑》：“墨罪五百。”鄭玄注：“墨，黥也。先刻其面，以墨室之。”又特指春秋戰國時期魯國墨翟和他所創造的墨家學派。《韓非子·顯學》：“故孔墨之後，儒分為八，墨離為三。”

#### 9、意義變重。如：

諭 本義是告訴。《說文·言部》：“諭，告也。”上下通用。《淮南子·汜論》：“教寡人以道者擊鼓，諭寡人以義者擊鐘，告寡人以事者振鐸。”後來“諭”指上級對下級的文告或指示，特指皇帝的詔令。意思就重了。《漢書·南粵王趙佗傳》：“故使賈馳諭告王朕意。”清孔尚任《桃花扇·修劄》：“若肯發一手諭，必能退卻。”《紅樓夢》九十四回：“老爺的諭，除了上墳燒紙，要有本家爺們到他那裏去，不許接待。”《兒女英雄傳》三回：“一面就在家信裏諭知公子：無論中與不中，不必出京。”

賣 本義是出售貨物，拿貨物換錢。《說文·出部》：“賣，出物貨也。”《左傳·昭公二十四年》：“取其玉，特賣之，則為石。”《漢書·龔遂傳》：“民有持刀劍者，使賣劍買牛，賣刀買犢。”此義古今通用。引申為叛賣。為了自己的利益而出賣祖國或親友，意思就重了。《史記·蘇秦列傳》：“人有毀蘇秦者曰：左右賣國反復之臣也。”《漢書·鄒高傳》：“夫賣友者，謂見利而忘義也。”

#### 10、意義變輕。如：

病 本指病重。《說文·疒部》：“病，疾加也。”《論語·子罕》：“子疾病，子路使門人為臣。”何晏集解：“苞曰：疾甚曰病。”《呂氏春秋·知節》：“仲父之疾病矣。”引申為一般的患病，生病，意義變輕了。《戰國策·趙策》：“老臣病足，曾不能疾走。”《世說新語·方正》：“韓康伯病，拄杖前庭逍遙。”

執 本義是逮捕（罪人）。《說文·牽部》：“執，捕罪人也。”《詩·大雅·常武》：“鋪敦淮漬，仍執醜虜。”《左傳·僖公五年》：“遂襲虞，滅之，執虞公。”引申為用手握著，拿著。意義就輕了。《詩·邶風·擊鼓》：“執子之手，與子偕老。”《世說新語·傷逝》：“王亦不與語，直前哭，甚慟，不執末婢（謝琰小字）手而退。”《西遊記》四回：“（孫悟空）手執如意金箍棒，領眾出門。”

#### 11、意義變好。如：

驕傲 本指自以為了不起，看不起別人。《楚辭·離騷》：“保厥美以驕傲兮，日康娛以淫遊。”王逸注：“倨簡曰驕，侮慢曰傲。”《新唐書·劉彙傳》：“又不能訓子，皆驕傲不度。”引申為自豪，或值得自豪的人和事。魏巍《誰是最可愛的人》：“我們以我們的祖國有這樣的英雄而驕傲。”毛澤東《在中國共產黨七屆二中全會上的講話》：“如果這一步也值得驕傲，那是比較渺小的，更值得驕傲的還在後頭。”

乖 本義是違背，不和諧，不順利。《荀子·天論》：“父子相疑，上下乖離。”《韓非子·亡徵》：“內外乖者，可亡也。”元稹《遣悲懷》詩三首之一：“謝公最小偏憐女，自嫁黔婁百事乖。”引申為乖巧、機靈。唐李廓《上令狐舍人》詩：“宿客嫌吟苦，乖童恨睡遲。”元無名氏《百花亭》二折：“白：早是俺乖，倘或這妮子跟著王煥走了，

可怎了也？”湖南方言“乖”又有漂亮的意思。周立波《山鄉巨變》一：“伢子倒乖，臉模子儼像她媽媽。”詞義都由壞變好了。

### 12、意義變壞。如：

龜 唐宋以前龜一直是長壽和吉祥的象徵，有很高的地位。《禮記·禮運》：“麟、鳳、龜、龍，謂之四靈。”《三輔皇國》：“青龍、白虎、朱雀、玄武，天之四靈，以正四方。”宋高似孫《緯略》：“玄武即龜之異名。龜，水族也，其色黑，故曰玄。”《史記·龜策列傳》：“龜者，天下之寶也。”漢代太子及諸王佩金印龜紐，高官印章都有龜形，因而後來人們把印章雅稱為“龜”。唐代五品以上官員不僅要穿龜衣，還要帶龜袋或龜佩，死後可賜龜趺碑，以流芳百世。“龜鳳”比喻賢人，“龜鶴遐齡”美稱高壽。古人起名也喜歡用“龜”字。唐代有音樂家李龜年，詩人陸龜蒙，宰相崔從龜，文學家白行簡之子字阿龜。宋代有蘇總龜、彭龜年、楊龜山、劉應龜等名人。陸游號放翁，為了表示自己的人格氣魄，又取號龜堂。元代統治者為蒙古人，他們世居草原，以牧獵為生，鷹犬為伴，對龜沒有什麼印象。元世祖忽必烈入主中原，龜的名譽就遭到了毀滅性的打擊。“玄武”被“錦雉”代替了，官印中用八思巴文和三台直紐取代了漢文龜紐。更有甚者，龜成為淫亂的象徵，用來比喻縱妻行娼、亂倫無恥的象徵。陶宗儀《南村輟耕錄》卷二十八載有一首《敗壞子孫詩》中有“宅眷皆為擗目兔，舍人總作縮頭龜”之句，並加注云：“妻有外遇，龜喻其夫。”明代繼承元人的看法，教坊司伶人常戴綠頭巾，以別於士庶之服。郎瑛《七修類稿》卷二十八：“妻有淫者為綠頭巾。”妓院的老鴇叫“龜婆”，妓院中管理妓女的男子叫“龜頭”，妓院雜役叫“龜奴”或“龜子”，等等。於是，“龜”此名字就從受人尊敬的地位跌入淫亂污穢的深淵，很難翻身了。

### 13、反向引申，引申義與本義意義相反。如：

落 本指樹葉凋零、掉落。《說文·艸部》：“落，凡艸曰零，木曰落。”《詩·衛風·氓》：“桑之未落，其葉沃若。”比喻人死亡。《書·堯典》：“帝乃殂落。”孔穎達疏：“落者，若草木葉落也。”萬物終始相代，故“落”又有“開始”之義。《詩·周頌·訪落》：“訪予落止，率時昭考。”毛傳：“訪，謀。落，始。”《逸周書·文酌篇》：“物無不落。”孔

晁注：“落，始也。”《爾雅·釋詁上》：“落，始也。”郝懿行《義疏》：“落本殞墜之義，故云‘殞落’。此訓‘始’者，始終代嬗，榮落互根，《易》之‘消失’，《書》之‘治亂’，其道胥然。”

躋 本義是登上、上升。《說文·足部》：“躋，登也。”《爾雅·釋詁下》：“躋，陞也。”《易·震》：“躋於九陵。”孔穎達疏：“躋，升也。”上升太高者容易墜落，於是引申為下墜。《史記·宋微子世家》：“今女無故告予，顛躋，如之何其？”裴駰集解引馬融曰：“躋，猶墜也。”

受 本義是接受，得到。《廣雅·釋詁三》：“受，得也。”《書·大禹謨》：“滿招損，謙受益。”諸葛亮《出師表》：“受命以來，夙夜憂歎。”一方接受，另一方則須要付出。于是“受”又有“付予、授予”義。《說文·受部》：“受，相付也。”《左傳·成公十三年》：“畏君之威，而受命於吏。”韓愈《師說》：“師者，所以傳道、受業、解惑也。”這個意義後來寫作“授”。《說文·手部》：“授，予也。”段玉裁注：“手付之令其受也。”

養 本義是供養，供給長輩生活費用。《說文·食部》：“養，供養也。”《論語·為政》：“今之孝者，是謂能養。”《戰國策·齊策》：“至老不嫁，以養父母。”長輩向晚輩索取供給也叫“養”，于是“養”反向引申為“取”。《詩·周頌·酌》：“於鑠王師，遵養時晦。”《毛傳》：“養，取。”孔穎達《正義》：“率此師以取是闇昧之君。”《荀子·君子》：“論知所貴，則知所養矣。”王先謙集解引陳奐曰：“案養，取也。知所養，知所取法也。”

#### 14、本義表示原料，引申義表示以之製成的成品。如：

葛 本為植物名，其莖皮纖維可以織布。《說文·艸部》：“葛，絺綌艸也。”《詩·王風·采葛》：“彼采葛兮。”《毛傳》：“葛，所以為絺綌也。”引申為用葛纖維織成的布。

《韓非子·外儲說左下》：“冬羔裘，夏葛衣。”杜甫《端午日賜衣》詩：“細葛含風軟，香羅疊雪輕。”

絲 本義是蠶絲，為製作絲綢絹帛等織物的原料。《說文·絲部》：“絲，蠶所吐也。”聶夷中《詠田家》詩：“二月賣新絲，五月糶新穀。”引申為絲織物，綢帛。漢晁

錯《論貴粟疏》：“乘堅策肥，覆絲曳縞。”《漢書·公孫弘傳》：“妾不衣絲。”

#### 15、以部分稱代全體。本義是人、物某一部分的名稱，引申義則指人、物全體。

如：

**手** 本指人體上肢前端能拿東西的部分，也泛指人的上肢。《說文·手部》：“手，拳也。”段玉裁注：“今人舒之為手，卷之為拳，其實一也。”《論語·泰伯》：“曾子有疾，召門弟子曰：‘啟予足，啟予手。’”引申為擅長某種技能的人或做某種事的人。《北史·季舒傳》：“銳意研精，遂為名手。”《初刻拍案驚奇》卷七：“刀斧手得旨，推出市曹斬首。”《兒女英雄傳》二十三回：“一對對儀仗，一雙雙鼓手，進門都排到兩邊。”

**輪** 本義是車輪，輪子。《說文·車部》：“輪，有輻曰輪，無輻曰輅。”《詩·魏風·伐檀》：“坎坎伐輻兮，寘之河之漘兮。”引申為車。《公羊傳·僖公三十三年》：“晉人與薑戎邀之穀而擊之，匹馬只輪無反者。”王嘉《拾遺記·周穆王》：“又副以瑤華之輪十乘，隨王之後，以載其書。”

#### 16、以事物名代稱與其有關者。如：

**兵** 本義是兵器，武器。《說文·収部》：“兵，械也。”段玉裁注：“械者，器之總名。”《論語·顏淵》：“子貢問政。子曰：‘足食，足兵，民信之矣。’”《荀子·議兵》：“古之兵，戈、矛、弓、矢而已矣。”引申為持有兵器的人，士兵。《左傳·昭公十四年》：“夏，楚子使燕丹簡上國之兵于宗丘，且撫其民。”孔穎達疏：“戰必令人執兵，因即名人為兵也。”杜甫《兵車行》：“況復秦兵耐苦戰，被驅不異犬與雞。”

**緇** 本義是黑色的帛。《說文·系部》：“緇，帛黑色也。”《儀禮·士冠禮》：“緇帶素鞶。”鄭玄注：“緇帶，黑緇帶。”佛教徒穿緇布衣，因而“緇”又指代出家的佛教徒。楊銜之《洛陽伽藍記》卷一“胡統寺”：“其資養緇流，從無比也。”洪邁《夷堅丙志·程佛子》：“每歲必以正月十六日，設齋飯緇黃，名曰龍會齋。”黃：道士，道士黃冠。

**黛** 本義是古代婦女畫眉毛用的黑色顏料。《釋名·釋首飾》：“黛，代也。滅眉毛去之，以此畫代其處也。”白居易《王昭君二首》詩之一：“滿面胡沙滿鬢風，眉銷殘黛臉銷紅。”引申為婦女眉毛的代稱。蕭繹《代舊姬有怨》詩：“怨黛舒還斂，啼紅拭

復垂。”明吳易《滿江紅》詞：“花月煙橫西子黛，魚龍沫歎臉銷紅。”

### 17、詞義引申，時空移位。如：

聞 本義是聽見、聽到。《說文·耳部》：“聞，知聞也。”段玉裁注：“往曰聽，來曰聞。”《禮記·大學》：“心不在焉，視而不見，聽而不聞。”引申為嗅、嗅到。從耳朵移到鼻子。杜甫《大雲寺贊公房》詩：“燈影照無睡，心清聞妙香。”蘇軾《題楊次公春蘭》詩：“時聞風露香，蓬艾深不見。”《水滸全傳》二十九回：“武松拿起來聞一聞。”

往 本義是由此至彼，去，到（某處）。空間位置移動。《說文·彳》部：“往，之也。”《詩·小雅·采薇》：“昔我往矣，楊柳依依。”《禮記·曲禮上》：“來而不往，非禮也。”引申為過去，昔時。表示時間的移動。《論語·微子》：“往者不可鑒，來者猶可追。”劉禹錫《西塞山懷古》詩：“人間幾回傷往事，山形依舊枕寒流。”又為以後。《易·系辭下》：“過此以往，未之或知也。”《顏氏家訓·風操》：“江南風俗，自茲已往，高秩者，通呼為尊。”

### 18、因果引申。本義和引申義有因果關係。如：

解 本義是剖開，分割動物或人的肢體。《莊子·養生主》：“庖丁為文惠君解牛。”《楚辭·離騷》：“雖體解吾猶未變兮，豈余心之可懲。”引申為離散，渙散，則是剖開、分割的結果。《禮記·檀弓下》：“苟無禮義忠信誠慤之心以涖之，雖固結之，民其不解乎？”《漢書·陳餘傳》：“今獨王陳，恐天下解也。”顏師古注：“解，謂離散其心也。”

仇(chou) 古有仇敵義。《詩·風·秦風》：“豈曰無衣，與子同仇。”《鄭箋》：“怨耦曰仇。”《韓非子·孤憤》：“智法之士與當塗之人，不可兩存之仇也。”是仇敵則有怨有恨，因而引申為“怨恨”、“仇恨”。諸葛亮《絕盟好議》：“今若加顯絕，仇我必深。”宋陳亮《戊申再上孝宗皇帝書》：“高宗皇帝于虜有父兄之仇。”

### 19、本義表示有某種行為的人，名詞；引申為表示行為，動詞。如：

牧 本義是放養牲畜的人，名詞。《說文·牛部》：“牧，養牛人也。”桂馥《說文義證》：“牧者，畜養之總名，非止牛馬也。”《詩·小雅·無羊》：“爾牧來思，何蓑何笠。”《左傳·昭公七年》：“馬有圉，牛有牧。”引申為放養牲畜。動詞。《莊子·駢拇》：

“臧與穀二人相與牧羊。”賈誼《過秦論》：“胡人不敢南下而牧馬，士不敢彎弓而報怨。”

**醫** 本義是治病的人，醫生。名詞。《說文·酉部》：“醫，治病工也……古者巫彭初作醫。”《左傳·定公十三年》：“三折肱為良醫。”《論語·為政》：“人而無恒，不可以作巫醫。”引申為治病。動詞。韓愈《雜說》：“善醫者不視人之肥瘠，察其脈之病否而已矣。”聶夷中《詠田家》詩：“二月賣新絲，五月糶新穀。醫得眼前瘡，剜卻心頭肉。”

**20、本義表示行為，動詞；引申義表示有此行為的人，名詞。如：**

**春** 本義是用杵臼搗去穀殼，舂米。動詞。《說文·白部》：“春，搗粟。”《史記·淮南衡山列傳》：“一尺布，尚可縫，一斗粟，尚可舂，兄弟二人不能相容。”古詩《十五從軍征》：“舂穀持作飯，菜羹持作羹。”引申為被強迫從事舂米勞動的女奴隸，名詞。《墨子·天志下》：“丈夫以為僕、圉、胥靡，婦人以為舂、酋。”段成式《酉陽雜俎》前集卷八“黥”：“當黥者髡鉗為城旦、舂。”

**媵** 本義是陪嫁。動詞。古諸侯嫁女，以侄娣從嫁叫做媵。《廣韻·證韻》：“媵，送女從嫁。”《公羊傳·莊公十九年》：“媵者何？侯娶一國，則二國往媵之，以姪娣從。”《新唐書·回鶻傳》：“主，榮王女也，始甯國下嫁，又以媵之。”引申為陪嫁的人。名詞。《韓非子·外儲說左上》：“昔秦伯嫁其女于晉公子，令晉為之飾裝，從文衣之媵七十人。”《資治通鑑·漢紀二十七》：“掖庭媵未充。”胡三省注：“媵，從嫁之女也。”

**賈** 本義是做買賣。動詞。《說文·貝部》：“賈，市也。”段玉裁注：“賈者，凡買賣之稱也。”《韓非子·五蠹》：“長袖善舞，多錢善賈。”元好問《雁門道中書所見》詩：“傾身營一飽，豈樂服運賈。”引申義指做買賣的人，商人。名詞。桓寬《鹽鐵論·輕重》：“籠天下鹽鐵諸利，以排富商大賈。”劉禹錫《賈客詞·引》：“五方之賈，以財相雄，而鹽賈尤熾。”

**21、本義表示行為的對象，名詞；引申義表示行為，動詞。如：**

**俘** 本義是俘虜。戰爭中被擒獲的敵人。名詞。《說文·人部》：“俘，軍所獲也。”《左傳·成公三年》：“臣不才，不勝其任，以為俘馘。”《孔子家語·相魯》：“裔夷之

俘，敢以兵亂之。”又為動詞。戰爭中擒獲、俘虜。《左傳·宣公二年》：“俘二百五十人。”《明史·太祖紀一》：“元將徹裏不花憚不敢攻，而日俘良民以邀賞。”按“俘”字已見於甲骨文，兩義並存。

封 本義是帝王封賜給諸侯的土地。名詞。《說文·土部》：“封，諸侯之土也。從之、從土、從寸，守其制度也。公侯百里，伯七十里，子男五十里。”《書·蔡仲之命》：“往即乃封。”柳宗元《封建論》：“德又大者，諸侯之列又就而聽命焉，以安其封。”引申為動詞。帝王把土地分封給親屬或臣下作為食邑。《戰國策·趙策》：“又封之以膏腴之地。”《墨子·魯問》：“請裂故吳之地方百里以封子。”

城 本義是都邑四周的牆垣，城牆。名詞。《說文·土部》：“城，以盛民也。”《墨子·七患》：“城者，所以自守也。”桓寬《鹽鐵論·和親》：“築城以自守，設械以自備。”引申為築城。動詞。《詩·小雅·出車》：“王命南仲，往城于方。”《左傳·隱公元年》：“夏四月，費伯帥師城郎。”又為守城（後起）。動詞。《宋史·李庭芝傳》：“（李）應庚發兩路兵城南城。”《金史·石蓋女魯歡傳》：“彼自救之不暇，安能及我？如此則鎮戎可城，而彼亦不敢來犯。”

## 22、本義表示行為，動詞；引申義表示對象，名詞。如：

囚 本義是關押，拘禁。動詞。《說文·口部》：“囚，系也。從人在口中。”《左傳·隱公十一年》：“鄭人囚諸尹氏。”《史記·周本紀》：“帝紂乃囚西伯于羑裏。”引申為被拘禁關押的人。名詞。《尉繚子·將理》：“故善審囚之情，不箠楚而囚之情畢矣。”白居易《歌舞》詩：“豈知閔鄉獄，中有凍死囚。”

貢 本義是向君主或朝廷進獻物品。動詞。《說文·貝部》：“貢，獻功也。”《廣雅·釋言》：“貢，獻也。”《史記·五帝本紀》：“各以其職來貢，不失厥宜。”《世說新語·排調》：“德之休明，肅慎貢其楛矣。”引申為貢品，進獻給君主或朝廷的物品。名詞。《左傳·僖公四年》：“貢之不入，寡居之罪也。”王安石《乞制置三司條理》：“畿外邦國，各以所有為貢。”

賞 本義是賞賜，賜予。動詞。《韓非子·有度》：“刑過不避大臣，賞善不遺匹夫。”

柳宗元《斷刑論》：“夫臣人之所為賞罰者非他，所以懲勸者也。”引申為賞賜的東西。名詞。《史記·李將軍列傳》：“廣軍功自如，無賞。”《兒女英雄傳》三十六回：“不想他不愛這個好看兒，叫我可有什麼辦法兒呢？他這份賞只好撤下來罷。”

### 23、本義表示行為，動詞；引申義表示結果，名詞。如：

坼 本義是裂開。動詞。《說文·土部》：“坼（塉），裂也。”《易·解》：“雷雨作而百果草木皆甲坼。”杜甫《登岳陽樓》詩：“吳楚東南坼，乾坤日夜浮。”引申為裂縫。名詞。《周禮·春官·占人》：“史占墨，卜人占坼。”《管子·四時》：“四政曰補缺塞坼。”周立波《山鄉巨變·山裏》：“兩邊的田，都曬得過了白，開了坼。”

結 本義是打結，即在條狀的東西上打疙瘩。動詞。《說文·系部》：“結，締也。”《易·系辭下》：“上古結繩而治，後世聖人易之以書契。”《老子》二十七章：“善結，無繩約而不可解。”引申為結子，即用條狀的東西打成的疙瘩。名詞。《左傳·昭公十一年》：“衣有袷，帶有結。”王充《論衡·實知》：“天下事有不可知，猶結有不可解也。”宋劉翰《好事近》詞：“東風吹盡去年愁，解放丁香結。”

釀 本義是釀造，即利用發酵用製造（酒、醋）。動詞。《說文·酉部》：“釀，醞也。作酒曰釀。王充《論衡·幸偶》：“蒸穀為飯，釀飯為酒。”《齊民要術·造神麴餅酒》：“十月桑落初凍則收水釀者，為上時春酒。”引申為酒，是釀造的產物。名詞。《世說新語·賞譽》：“劉尹云：見何次道飲酒，使人欲傾家釀。”蘇軾《出峽》詩：“亦到龍馬峽，茆屋酤村釀。”《三國演義》七十四：“成都佳釀多，可將五十甕作三車裝，送到軍前與張將軍飲。”

### 24、本義表示行為，動詞；引申義表示工具、憑藉或原料，名詞。如：

斫 本義是用刀斧砍削。動詞。《說文·斤部》：“斫，擊也。”枚乘《七發》：“龍門之桐，高百尺而無枝……使琴摯斫斬以為琴。”杜荀鶴《山中寡婦》詩：“時挑野菜和根煮，旋斫生柴帶葉燒。”引申斧刃，刀斧。名詞。《墨子·備穴》：“斧以斤為斫。”王筠《說文句讀》：“斫為斤斧之通名。”

賂 本義是行賄或受賄。動詞。《說文·貝部》：“賂，以財物枉相謝也。”段

玉裁注：“賕，法當有罪而以財求免是曰賕，受之者亦曰賕。”《晉書·馮跋載記》：“於是上下肅然，請賕路絕。”周密《齊東野語》卷一：“官闇而吏賕，故冤不得直也。”引申為用來買通別人的財物。名詞。《史記·滑稽列傳》：“恐受賕枉法。”王安石《感事》：“原田敗粟麥，欲訴嗟無賕。”

堊 本義是用白色的材料粉刷牆壁。動詞。《說文·土部》：“堊，白也。”段玉裁注：“以白物塗白之也。”《韓非子·說林上》：“宮有堊，器有滌，則潔矣。”《北史·藝術傳》：“（陸）法乃還州，堊其城門。”引申為白色的土。名詞。《莊子·徐無鬼》：“匠石運斤成風，聽而斲之，盡堊而鼻不傷。”成玄英疏：“堊者，白善土也。”司馬相如《子虛賦》：“其土則丹青赭堊。”

#### 25、本義表示工具、憑藉或原料，名詞；引申義表示行為，動詞。如：

斧 本義表示砍東西的工具，斧頭。《說文·斤部》：“斧，所以斫也。”（從段注）《詩·陳風·墓門》：“墓門有棘，斧以斯之。”《孟子·梁惠王上》：“斧斤以時入山林，材木不可勝用也。”引申為用斧子砍。動詞。曹操《苦寒行》：“擔囊行取薪，斧冰持作糜。”《聊齋志異·小翠》：“公怒，斧其門。”

觴 本義是盛滿酒的酒杯、酒器。名詞。《說文·角部》：“觴，觶實曰觴，虛曰觶。”《韓非子·十過》：“平公提觴而走，為師曠壽。”杜甫《飲中八仙歌》：“宗之瀟灑美少年，舉觴白眼望青天。”引申為動詞。舉杯向人進酒或白飲。《韓非子·內儲說下》：“晉平公觴客，小庶子進炙而發繞之。”陶潛《連雨獨飲》詩：“試酌百情遠，重觴忽忘天。”

綏 本義是登車時用作拉手的繩索。《說文·系部》：“綏，車中把也。”《左傳·哀公二年》：“子良授大子綏而乘之。”孔穎達疏：“綏者，挽以上車之索。”《論語·鄉黨》：“升車必正立執綏。”邢昺疏：“言孔子升車之時，必正立執綏，所以為安也。”綏用以保證升車安全，引申為安。《左傳·昭公二十年》：“以綏四方。”杜預注：“綏，安也。”《漢書·敘傳上》：“詠<南風>以為綏。”顏師古注：“綏，安也。”

塗 本義是泥巴。名詞。《說文新附》：“塗，泥也。”《韓非子·外儲說左上》：“夫嬰兒相與戲也，以塵為飯，以塗為羹。”引申為用泥塗抹。動詞。《韓非子·內儲說上》：

“人主塗其體，被禡衣而走火者，左三千人，右三千人。”李商隱《酬崔八早梅有贈兼示之作》詩：“何處排胸資蝶粉，幾時塗額藉蜂黃。”

## 26、本義表示處所，名詞；引申義表示行動，動詞。如：

**濱（瀕）** 本義是水邊，靠近水的地方。《說文·頻部》：“瀕，水厓，人所賓附，頻蹙不前而止。”《廣雅·釋丘》：“濱，厓也。”《詩·召南·采蘋》：“于以采蘋，南澗之濱。”《墨子·尚賢下》：“是故昔者舜耕於歷山，陶於海瀕。”引申為動詞，靠近，接近。《列子·說符》：“有人濱河而居者，習于水。”《漢書·地理志》：“瀕南山，近夏陽。”

**徑** 本義是小路。《說文·彳部》：“徑，步道也。”段玉裁注：“謂人及牛馬可步行而不容車也。”《論語·雍也》：“有澹台滅明者，行不由徑。”常建《題破山寺後禪院》詩：“曲徑通幽處，禪房花木深。”引申為走小路。動詞。《禮記·祭義》：“壹舉足而不敢忘父母，是故道而不徑。”《史記·高祖本紀》：“高祖被酒，夜徑澤中。”

## 27、本義表示事物，名詞；引申義表示顏色或性質，形容詞。如：

**丹** 本義是朱砂，一種紅色礦物。名詞。《說文·丹部》：“丹，巴越之赤石也。”《呂氏春秋·誠廉》：“丹可磨也，而不可以奪赤。”桓寬《鹽鐵論·本議》：“隴蜀之丹漆羽旄。”引申為朱紅色。形容詞。謝靈運《晚出西射堂》詩：“曉霜楓葉丹，夕曛嵐氣陰。”王勃《滕王閣序》：“飛閣流丹，下臨無地。”

**駑** 本義是劣馬，形質性能低下的馬。名詞。《玉篇·馬部》：“駑，最下馬也。”《荀子·勸學》：“駑馬十駕，功在不舍。”《齊民要術·養牛馬驢騾》：“凡相馬之法，先除三羸五駑，乃相其餘。”引申義表示才能低劣。形容詞。《史記·廉頗藺相如列傳》：“相如雖駑，獨畏廉將軍哉？”《漢書·公孫弘傳》：“今臣愚駑，無汗馬之勞。”

**藍** 本義是一種蓼科草本植物，蓼藍。名詞。《說文·艸部》：“藍，染青艸也。”《荀子·勸學》：“青取之于藍而青于藍。”引申為藍色，像晴天天空一樣的顏色。形容詞。《論衡·本性》：“至惡之物，不受藍朱之變也。”《文心雕龍·情采》：“正采耀乎朱藍，間色屏於紅紫。”湯顯祖《牡丹亭·榜下》：“黃門舊是鬻門客，藍袍新作紫袍仙。”

## 28、本義表示顏色或性質特點，形容詞；引申義表示有此顏色或性質的人，名詞。

如：

青 本義是青色或藍色，像春季植物葉子那樣的顏色。形容詞。《釋名·釋采帛》：“青，生也。象物生時色也。”《古詩十九首》之二：“青青河畔草，鬱鬱園中柳。”李白《宣州謝朓樓餞別校書叔雲》詩：“俱懷逸興壯思飛，欲上青天攬明月。”引申為青色的東西。名詞。《詩·齊風·著》：“充耳以青乎而。”（青：指青玉。）《荀子·勸學》：“青取之于藍而勝於藍。”（青：指靛青）杜甫《絕句》：“江邊踏青罷，回首見旌旗。”（青：指青草。）《元典章·戶部·倉庫》：“即日正是青黃不接之際。”（青：指田裏的青苗。）

姝 本義是容貌美。形容詞。《說文·女部》：“姝，好也。”《詩·邶風·靜女》：“靜女其姝，俟我於城隅。”《毛傳》：“姝，美色也。”古樂府《上山采蘼蕪》：“新人雖云好，未若故人姝。”引申為美女。名詞。宋玉《登徒子好色賦》：“此郊之姝，華色含火。”古樂府《陌上桑》：“使君遣吏往，問是誰家姝。”《聊齋志異·書癡》：“下幾亭亭，宛然絕代之姝。”

隘 本義是狹隘，狹窄。形容詞。《大雅·生民》：“誕寘之隘巷，牛羊腓字之。”古樂府《相逢行》：“相逢狹路間，道隘不容車。”引申為險要的地方。名詞。晉左思《蜀都賦》：“一人守隘，萬夫莫向。”吳曾《能改齋漫錄》卷九：“蜀中有劍門棧道之險，瞿塘三峽之隘。”

#### 29、本義表示性質狀態，形容詞；引申義表示有關的行為，動詞。如：

賑 本義是富裕，財物充足。形容詞。《爾雅·釋言》：“賑，富也。”張衡《西京賦》：“鄉邑隱賑。”晉左思《蜀都賦》：“爾乃居邑隱賑，夾江傍山。”引申為以財物救濟。動詞。桓寬《鹽鐵論·力耕》：“戰士以奉，饑民以賑。”《隋書·李密傳》：“發粟以賑窮乏，遠近孰不歸附？”

肅 本義是恭敬，嚴肅認真。形容詞。《說文·聿部》：“肅，執事振敬也。”《廣韻·屋韻》：“肅，恭也，敬也。”《左傳·僖公二十三年》：“其從者肅而寬，忠而能力。”杜預注：“肅，敬也。”《莊子·則陽》：“其慢若彼之甚也，見賢人若此其肅也。”引申為恭

敬地導引。動詞。《禮記·曲禮上》：“主人肅客而入。”韓愈《汴州東西水門記序》：“三月癸未，大合樂，設水戲，會監軍軍司馬賓佐僚屬將校熊羆之士，肅四方之賓客以落之。”

### 30、本義表示行為，動詞；引申為與之有關的性質狀態，形容詞。如：

**敗** 本義是毀壞。動詞。《說文·支部》：“敗，毀也。”《爾雅·釋言》：“敗，覆也。”郭璞注：“謂毀覆。”《書·大禹謨》：“侮慢自賢，反道敗德。”《呂氏春秋·尊師》：“能全天之所生而勿敗之，是善學。”高誘注：“敗，毀也。”引申為破舊。南朝梁宗懷《荊楚歲時記》：“自爾，著以敗衣，蓋為此也。”陶潛《與子伊等疏》：“余嘗感孺仲賢妻之言，敗絮自擁，何慚兒子？”韓愈《進學解》：“牛溲馬勃，敗鼓之皮。”

**催** 本義是催促，促使其趕快行動。動詞。《說文·人部》：“催，相擣也。”李密《陳情表》：“宰臣逼迫，催臣上道。”杜甫《洗兵馬》詩：“田家望望惜雨乾，布穀處處催春早。”催促就是促使其行動快速，故中古引申為快速。干寶《搜神記》卷十七：“甘子正熟，二人共食，致飽，乃懷二枚。聞空中語云：‘催放二甘，乃放汝去。’”段成式《酉陽雜俎·禮異》：“夫家領百餘人或數十人，隨其奢侈，挾車俱呼：‘新娘子，催出來。’”

**測** 本義是測量深度。動詞。《說文·水部》：“測，深所至也。”王筠《句讀》：“深，動字，謂測之也。”《荀子·勸學》：“譬之若以指測河也。”《淮南子·原道》：“高不可際，深不可測。”引申為深。形容詞。《周禮·考工記·弓人》：“漆欲測，絲欲深。”孫詒讓《正義》：“測當訓深。”《文明小史》二回：“若不是屁股後頭掛著一根墨測黑的辮子，大家也疑心他是外國人了。”

### 31、本義是事物名稱，名詞；引申義表示事物單位，名量詞。如：

**貫** 本義是古代穿銅錢的繩索。名詞。《史記·平准書》：“京師之錢累百萬，貫朽而不可校。”引申為名量詞，表示穿在繩子上的一千文錢。《魏書·李修傳》：“食邑五百戶，賜錢一萬貫。”宋元話本《錯斬崔寧》：“當下吃了午飯，丈人取出十五貫錢來，付與劉官人。”

株 本指露出地面的樹根、樹幹或樹樁。名詞。《說文·木部》：“株，木根也。”徐鍇《系傳》：“入土為根，在上者曰株。”段玉裁注：“株，今俗語曰樁。”《韓非子 五蠹》：“田中有株，兔走觸株，折頸而死。”引申為量詞，表示草木的單位。《三國志 蜀書 諸葛亮傳》：“成都有桑八百株，薄田五十頃。”柳宗元《柳州城西北隅種甘樹》詩：“手種黃甘二百株，春來新葉遍城隅。”

### 32、本義表示行動，動詞；引申義為動量詞。如：

遭 本義是遇到，碰到。動詞。《說文·辵部》：“遭，遇也。”《詩·齊風·還》：“子之還兮，遭我乎狃之間兮。”《左傳·昭公十年》：“桓公授甲而如鮑氏，遭子良醉而騁。”引申為量詞，相當於“周”、“回”、“次”。李德裕《登崖州城作》詩：“青山似欲留人住，百匝千遭繞郡城。”宋陶岳《五代史補·王彥章八軍》：“且共汝輩赤腳入荊棘地走三五遭，汝等能乎？”《水滸全傳》七十四回：“你相伴我去荊門鎮走了兩遭。”

過 本義是經過，度過。動詞。《說文·辵部》：“過，度也。”《論語·季氏》：“嘗獨立，鯉趨而過庭。”劉禹錫《酬樂天揚州初逢席上見贈》詩：“沉舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春。”引申為量詞。相當於：“遍”、“次”。《素問·玉版要論》：“八風四時之勝。終而復始，逆行一過，不復可數。”葛洪《抱朴子·金丹》：“煉金丹清酒中，約二百過出入即沸矣。”《敦煌變文集·伍子胥變文》：“水底橋頭百過窺，波上玉腕千回舉。”

以上 1—18 類，詞義引申，詞類未變。19—32 類，詞義引申，詞性也起了變化。或本義是名詞，引申義是動詞、形容詞、名量詞；或本義是動詞，引申義是名詞、形容詞、動量詞；或本義是形容詞，引申義是名詞、動詞。此外，實詞虛化，其實也是詞義引申、再引申的結果。那已經屬於語法研究的範圍，這裏不準備討論。

漢語詞義引申，是為了增加詞的表達內容擴大詞的表達功能，以適應不斷發展的社會交際需要。本義和引申義之間有這樣那樣的聯系，容易引起人們的聯想，由本義引申出新的意義相當自然。前面所舉例子，大都如此。以下幾種情況，也可以導致詞義的引申變化。

**1、觀念習俗 某些傳統的觀念或習俗，已經深入人心，對漢語詞義的形成和應用往往會產生很大影響。如：**

**黃** 這是一個顏色詞。《說文·黃部》：“黃，地之色也。”大概是像黃土那樣的顏色。《漢語大詞典》：“黃，像金字或成熟的杏子的顏色。”《現代漢語詞典》：“黃，像絲瓜花或向日葵的顏色。”都是採用比擬界定法。古代五行觀念以五色配五行、五方。東方為木，其色青；南方為火，其色赤；西方為金，其色白；北方為水，其色黑，中央為土，其色黃。黃是中央正色，故引申為“中、正確、不偏不倚”。揚雄《太玄·太玄文》：“黃不黃，何為也？曰：小人失刑中也。”范望注：“黃，中也。不黃，故失中也。”天子居天下之中，服至尊之色。唐高祖武德初年規定，天子着黃袍，士庶人不得服。趙匡胤陳橋兵變，黃袍加身，就是宣布自己做了皇帝。燒給死人用的紙錢用黃色，因為黃色代表地，人死了埋在地下。也單稱“黃”。清袁枚《新齊諧·地藏王接客》：“（裴南湖）性狂傲，三中副車不第，發怒，焚黃于伍相國祠，自訴不平。”

**亡** 本義是逃跑，逃亡。《戰國策·楚策四》：“亡羊而補牢，未為遲也。”本來古已有關於死的幾個不同名稱。《禮記·曲禮下》：“天子死曰崩，諸侯曰薨，大夫曰卒，士曰不祿。”但古人諱言死，遂用逃亡委婉言之，“亡”就有了“死亡”的意義。《說文·亾部》：“亾，逃也。”段玉裁注：“亡之本義為逃，今人但謂亡為死，非也。引申之，則謂失為亡，亦謂死為亡。孝子不忍死其親，但疑之出亡耳。”這樣死亡就成為“亡”的常用義。《論語·雍也》：“亡之，命矣夫。”《紅樓夢》二回：“（林如海）只有一個三歲之子，又于去歲亡了。”現在死亡有了新的婉稱“走”。《現代漢語詞典》：“走，動，指人死（婉辭）：她還這麼年輕就走了。”

**2、用典。舊詞與新義本無關係，因為使用典故，一些與原義本不相關的新義產生了。如：**

**坦** 本是平坦、寬廣的意思。《易·履》：“履道坦坦，幽人吉言。”《論語·述而》：“君子坦蕩蕩，小人常戚戚。”又為“坦露”之意。《世說新語·雅量》載晉太傅郗鑒派門生到丞相王異家中選女婿。“門生歸，白郗曰：‘王家諸郎亦皆可嘉，聞來覓婿，’

咸自矜持，唯有一郎在東床上坦腹臥，如不聞。’郗公云：‘正此好。’訪之，乃是逸少，乃嫁女與焉。”據此，後以“坦”代稱女婿，美稱為“令坦”。清陶貞懷《天雨花》二十一回：“他是尚書令坦身。”清崇彝《道咸以來朝野雜記》：“劉位坦三年得三位令坦：喬松年、黃彭年、吳福年，並登清要。”也叫“坦床”“坦腹”“坦腹人”。宋江休復《鄰幾雜誌》：“曹佺，太尉長秋母弟，張貂相耆之坦床。”明沈受先《三九記·團圓》：“今日里大會姻親，喜坦腹自多佳興。”清陶貞懷《天雨花》十八回：“我這一生拘束如何過，怎做他家坦腹人。”

紅娘 本是中國古典文學作品中的人名。唐元稹《會真記》寫崔鶯鶯有婢女名叫紅娘。書生張珙使她通意于鶯鶯，終於促成了張生和崔鶯鶯的愛情結合。元王實甫作《西廂記》，亦寫崔、張婚戀事，進一步突出了紅娘在崔張婚姻上的作用，影響極大。自此以後，“紅娘”就不只是人名，而引申為助人結成美好姻緣的好心人或媒人；也指牽合不同部門合作辦事的人或單位。元鄭德輝《伯梅香》三折：“正旦唱：并不曾十多口小紅娘。”清魏秀仁《花月痕》四十四回：“話說晚夕，癡珠嗒然獨坐，忽見窗簾一掀，荷生紫滄便衣進來，笑道：‘我充個紅娘，好不好呢。’”《語文研究》1988 年 2 期《論新詞語》：“紅娘，指男女雙方婚姻的撮合者，後來，也指幫助兩個企業或部門建立某種關係的人或單位。”

**3、省略（單音化）。漢語詞匯發展中，一方面，大量短語或句法結構詞匯化為復合詞，這是主流。另一方面，一些復音詞為求音節整齊，韻律和諧，往往省略其中的一個語素（或音節）而單音化并取得復音詞所有的意義。如：**

先、生 先秦時期“先生”已是復合詞，且有多種意義。《論語·為政》：“有酒食，先生饌。”此指父兄。《禮記·玉藻》：“見先生，從而入。”此指老師。《孟子·告子下》：“先生將何之？”此指年長的學者。“先生”省稱為“先”和“生”，兩者單獨為詞，都取得原先沒有的“先生”的意思。《史記·晁錯列傳》：“學申商刑名于軹張恢先所。”裴駰集解引徐廣：“先即先生。”《漢書·梅福傳》：“夫叔孫先非不忠也。”顏師古注：“先，猶先生也。”《史記·儒林列傳》：“言《尚書》自濟南伏生，言《禮》自魯

高堂生。”司馬貞《索隱》：“自漢以來，儒生皆號生，亦先生省字呼之耳。”《漢書·高帝紀》：“以魏地方萬戶封生。”顏師古注：“生，猶言先生。”

象、牙 “象”是獸名，“牙”是牙齒。“象牙”是大象上腭的門牙。王褒《洞簫賦》：“帶以象牙，搃其會合。”“象牙”單音化而為“象”為“牙”，亦都有“象牙”的意思。《楚辭·離騷》：“雜瑤象以為車。”王逸注：“象，象牙也。”《禮記·玉藻》：“笏，天子以珠玉，諸侯以象。”《新唐書·南蠻王傳下》：“有橫笛二……以牙為之。”鮑照《代淮南王詩》：“琉璃作盃牙作盤，金鼎玉匕合神丹。”“牙”亦指象牙。

菁 原義是韭菜花。《說文·艸部》：“菁，韭華也。”又為水草。《史記·司馬相如列傳》：“唼喋菁藻。”裴駟集解引郭璞云：“菁，水草。”古代大頭菜叫“蔓菁”或“芜菁”，省稱為“菁”，于是“菁”又有“蔓菁”或“芜菁”的意思。《周禮·天官·醢人》：“昌本、麋薺、菁菹、鹿薺、茆菹。”鄭玄注：“菁，蔓菁也。”這類例子不在少數，值得注意。

漪 《詩·魏風·伐檀》：“河水清且漣漪。”《毛傳》：“風行水成文曰漣。”“漪”是語氣詞。“漣漪”不是詞，也不在同一個語法層次。《爾雅·釋水》：“河水清且瀾漪。大波為瀾，小波為淪，直波為徑。”顯然就是解釋《伐檀》詩的。依“漣”字類推，“漪”寫成“漪”，但仍作語辭講。漢石經作“兮”。《釋文》：“漪一作漪。”六朝開始，“漣漪”詞匯化為復音詞，表示風吹水形成的波紋。《廣韻·仙韻》：“漣，漣漪，風動水貌。”左思《吳都賦》：“剖巨蚌于四海，濯明月于漣漪。”《文選·陸厥·奉答兄希叔》：“雖無田田葉，及爾泛漣漪。”也是在六朝，“漣漪”又單音化為“漪”，義同“漣漪”。《玉篇·水部》：“漪，波動貌。”《初學記》卷六：“風行水成文曰漣，水波如錦文曰漪。”駱賓王《秋日與群公宴序》：“泛清漪爾散錦。”明袁宏道《敘尚氏家繩集》：“風值水而漪生，日薄山而嵐出。”

詞義引申是一個十分複雜的問題。許多詞有多個義位。這些義位之間，有的不一定是引申關係；就算是引申關係，又往往有不同的語義關係、不同的層次關係，或產生于不同的時代，它們之間的關係很不容易弄清楚。“黃”，《漢語大詞典》、《漢語大字典

典》“黃”下面都有一個意義：“事情失敗或計劃不能實現。”并引了兩個例句。《紅樓夢》八十回：“（薛蟠）又怕鬧黃了寶蟾之事，忙又趕來罵秋菱。”周立波《暴風驟雨》第二部十九：“怎么說，杜善人也是不借，那門親事就這樣黃了。”而《現代漢語詞典》此義另立詞頭，表示與黃色的“黃”不是同一個詞。又“黃”有淫穢、色情義。據說是 19 世紀末美國《世界報》為招徠讀者，擴大銷量；曾專門用黃顏色的版面刊載淫穢、色情的漫畫，後用“黃色”形容書刊、音像、圖片等有色情內容。也簡稱“黃”，如“嚴防黃、賭、毒”。但是“黃”早有“枯黃”、“衰落”義。《詩·小雅·何草不黃》：“何草不黃，何日不行。”朱熹《集傳》：“草衰則黃。”由衰落引申為腐朽、腐敗，也是很自然的，未必一定出自美國刊物。可見詞義引申還大有全面深入研究的必要。

### 參考書目

- 孔穎達等《五經正義》，中華書局；  
許慎《說文解字》，中華書局；  
徐鍇《說文解字系傳》，中華書局；  
段玉裁《說文解字注》，浙江古籍出版社；  
郝懿行《爾雅義疏》，《萬有文庫》本；  
顏之推《顏氏家訓》，上海古籍出版社；  
齊佩瑢《訓詁學概論》，中華書局；  
王力《漢語史稿》，中華書局；  
周祖謨《周祖謨語言文史論集》，浙江古籍出版社；  
趙振鐸《訓詁學綱要》，巴蜀書社；  
蔣紹愚《古漢語詞匯綱要》，北京大學出版社；  
賈彥德《漢語語義學》，北京大學出版社；  
楊琳《漢語詞匯與華夏文化》，北京大學出版社；  
馬景侖《段注訓詁研究》，江蘇教育出版社；

宗福邦、陳世饒、簫海波《故訓匯纂》，商務印書館；  
《漢語大字典》，四川辭書出版社；  
《漢語大詞典》，上海辭書出版社；  
《現代漢語詞典》，商務印書館；

---

# 試論音變在詞語發展中的作用

王雲路

**提要** 許多發生語音變化的詞我們稱之為“通假”，但是發生音變的並不一定是假借字，假借只是音變的一種類型。“音變”就是有本字，又據此產生了另外音近(同)的寫法或新詞。音變是漢語新詞或信義產生的一個重要方面。這裏討論了音變的三種情況：(1)單音詞變為雙音詞。討論了由音變產生的聯綿詞在雙音詞發展中佔據的比例、方式和功用。(2)單音詞本身的音變。有四種主要類型：音近義同，或者說同音替換；臨時性同音(音近)假借；音近造詞(字)和歷時的方言音變。(3)複音詞的音變。主要包括單純式音變和音義兼顧式音變。

**关键词** 音變、通假、聯綿詞、新詞

漢語詞形的演變、結構的演變、詞義的演變，其間聯繫千絲萬縷，關係錯綜複雜，真可謂“剪不斷，理還亂”。但總還有些規律可以探尋。筆者以為制約漢語詞義發展的要素有兩個：詞的核心語義和基本讀音。核心義是由本義概括而來，貫穿於所有相關義項的核心部分，是詞義的靈魂，由此產生的詞義佔了詞語的大部分義位。基本讀音導致了詞語內部的語音變化，以及與其他語音相關詞的聯繫，前人所說的“因聲求義”就是針對語音變化而言的。這裏討論詞語由語音聯繫而發生的詞形和結構的變化，主要從音變的方式、類型入手。

## (一)

許多發生語音變化的詞我們稱之為“通假”。但是發生音變的並不一定是假借字，假借只是音變的一種類型。我們用例子說明。

例一、蝸牛——瓜牛

《三國志·魏志·管甯傳附焦先》裴松之注引《魏略》：“自作一瓜牛廬，淨掃其中。

營木為床，布草蓐其上。至天寒時，構火以自炙，呻吟獨語。”又《賈逵傳》裴松之注引《晉諸公贊》曰：“（楊沛）治疾於家，借舍從兒，無他奴婢。後占河南几1陽亭部荒田二頃，起瓜牛廬，居止其中，其妻子凍餓。”“瓜牛廬”如何解釋？裴松之曰：“瓜當作蝸；蝸牛，螺蟲之有角者也，俗或呼為黃犢。”按：此說是。“瓜牛廬”即“蝸牛廬”。晉葛洪《神仙傳》卷六“焦先”亦作“瓜牛廬”。又《清詩別裁集》卷十八魏坤《寄居蟲》：“人生如瓜牛，長負軀殼累。……常共水族游，愛此一螺翠。延緣遂遷入，宛轉據其內。”證明寄居在螺中的正是“瓜牛”，即“蝸牛”。

古人常稱斗室為“蝸牛廬”等。如《北齊書·蔡俊傳》：“高祖客其舍，初居處於蝸牛廬中，蒼鷹母數見廬上赤氣屬天。”《全梁文》卷六載梁武帝《天象論》：“譬猶宅蝸牛之角，而欲論天之廣狹，懷蚌螺之殼，而欲測海之多少，此可謂不知量矣。”宋王以寧《漁家傲》詞：“賣藥得錢休教化，歸來醉臥蝸牛舍。”所以“瓜牛”就是“蝸牛”。瓜、蝸《宋本玉篇》、《廣韻·麻韻》並“古華切”，古同音，《字彙補·瓜部》：“瓜，與蝸通。”

## 例二、敖戲——勞戲

《齊民要術》卷六《養羊》：“牧羊必須大老子，心性宛順者，起居以時，調其宜適。……若使急性人及小兒者，攔約不得，必有打傷之災；或勞戲不看，則有狼犬之害；懶不驅行，無肥充之理；將息失所，有羔死之患也。”“勞戲不看”，猶言嬉戲不照看羊群。《隋詩》卷四薛道衡《和許給事善心戲場轉韻》：“繁星漸寥落，斜月尚徘徊。王孫猶勞戲，公子未歸來。”“勞戲”即嬉戲，玩耍義，可以無疑。

考“勞戲”本字當為“遨戲”。《漢書·霍光傳》：“從官更持節，引內昌邑從官騶宰官奴二百餘人，常與居禁闈內敖戲。”《三國志·魏志·陶謙傳》：“陶謙字恭祖，丹陽人。”裴松之注引三國吳韋昭《吳書》：“甘公夫人聞之，怒曰：‘妾聞陶家兒敖戲無度，如何以女許之？’”

又作“遨戲”，“敖”“遨”古今字。《論衡·驗符》：“龍出往世，其子希出，今小

1 “幾”當是“夕”之誤。

龍六頭，並出遨戲，象乾坤六子，嗣後多也。”又《自紀》：“建武三年，充生，為小兒，與儕倫遨戲，不好狎侮。”《百喻經·小兒爭分別毛喻》：“譬如昔日有二小兒，入河遨戲，於此水底得一把毛。”唐韓愈《雜詩》：“獨攜無言子，共升崑崙顛。……遨戲未云幾，下已億萬年。”

又作“傲戲”、“敖嬉”，與敖戲同。《世說新語·簡傲》3 劉孝標注引《文士傳》曰：“（嵇）康性絕巧，能鍛鐵。家有盛柳樹，乃激水以圍之，夏天甚清涼，恒居其下傲戲，乃身自鍛。”宋蘇軾《偶遊大愚見餘杭明雅照師賦詩送之》：“俯首笑不答，且爾聊敖嬉。”“遨”、“傲”，當為“敖”字之借。

從文字上看，《說文·放部》：“敖，出遊也。”“敖”、“遨”古今字。從讀音上看，“勞”《廣韻》“魯刀切”，來母豪韻；“敖”“遨”“五勞切”，疑母豪韻，“勞”與“敖”“遨”均為牙音、疊韻。故“勞戲”與“敖戲”、“遨戲”、“敖嬉”皆音近義通，為並列結構。

### 例三、黨羽——黨與、黨附

有的音變加上想像、聯想，則變得形象具體，似乎更合乎邏輯，而且我們也未必知道是音變的結果。比如近、現代漢語有“黨羽”一詞，謂黨徒，多指惡勢力集團中的附從者。《太平御覽》卷一一〇引《唐書》：“太平公主與左僕射竇懷貞、侍郎岑義等謀逆，事覺，皇帝率兵誅之，窮其黨羽。”《封神演義》第九三回：“擒其渠魁，殄其黨羽。”“黨羽”是一種比較形象的說法，本字當是“黨與”。《公羊傳·宣公十一年》：“納公孫寧、儀行父于陳。此皆大夫也，其言納何？納公黨與也。”《宋書·武帝紀中》：“十月，鎮惡剋江陵，毅及黨與皆伏誅。”“黨與”謂結黨相與者。又作“黨附”。《南齊書·王晏傳》：“論薦黨附，遍滿台府。”“黨與”、“黨附”是並列結構，而“黨羽”就說不清楚什麼結構了。有說“黨羽”即結黨以為羽翼，只能說是人們的想像和比喻。

那麼什麼叫“音變”呢？就是有本字，又產生了另外音近（同）的寫法或新詞。“瓜牛”就是“蝸牛”的音同假借，“勞戲”就是“敖戲”的音近假借，是不同的寫法。“黨羽”則是“黨附”、“黨與”等音變的結果，是新詞。二者的區別在於：雖然都發生了

變化，但假借是偶然性的借用，或者本字非常明確；其他音變則創造了新詞，甚至是單音節到雙音節的變化，一個詞到多個詞的變化等。這裏主要探討音變在漢語構詞和詞義中的作用，當然也包括通假現象。

## (二)

音變在漢語構詞中佔據什麼樣的地位呢？我們以單音詞變為雙音詞的例子來說明這個問題。漢魏以來，漢語詞語逐步由單音節向雙音節發展，途徑很多。下面以形容詞“悵”和動詞“落”為例，看看雙音節新詞的類型。

### 一、“悵”的雙音化：

“悵”是怨望、失意義。《說文·心部》：“悵，望恨也。”《楚辭·九歌·山鬼》：“怨公子兮悵忘歸，君思我兮不得閑。”漢司馬相如《長門賦》：“日黃昏而望絕兮，悵獨托於空堂。”晉潘岳《金穀集作》：“親友各言邁，中心悵有違。”南朝梁任昉《奉和登景陽山》：“物色感神游，升高悵有閱。”“悵”能產性很強，可以構成許多類型的雙音詞。如：

#### 1、並列式：

悵悵：《史記·陳涉世家》：“陳涉少時，嘗與人傭耕，輟耕之壟上，悵悵久之。”失譯《大方便佛報恩經》卷五：“時我不果所願，心懷悵悵，憂悲苦惱。”(3/153/c)晉劉琨《答盧諶書》：“天下之寶，固當與天下共之。但分析之日，不能不悵悵爾。”

悵惋：《晉書·孝友傳·許孜》：“明日，忽見鹿為猛獸所殺……孜悵惋不已。”唐張懷瓘《書斷·高正臣》：“高嘗許人書一屏障，逾時未獲。其人出使淮南，臨別大悵惋。”

悵悼：南朝梁僧佑《出三藏記集》卷一周顛《抄成實論序第七》：“是使大典榛蕪，義種行輟，興言悵悼，側寐忘安。”(55/78/b)清蒲松齡《聊齋志異·林四娘》：“一夕忽慘然告別……公送諸門外，湮然沒。公悵悼良久。”

悵惜：《新唐書·劉子玄傳》：“至忠得書，悵惜不許。”宋曾鞏《與王介甫第三書》：“顧苟祿以棄時日，為可悵惜。”

悵慨：宋程大昌《演繁露·六州歌頭》：“《六州歌頭》，本鼓吹曲也……音調悲壯，又以古興亡事實之，聞其歌使人悵慨。”

悵憾：明李東陽《紀行雜誌》：“見殿宇敝陋，寢殿尤圯，塑像皆暴露風日中。因憶舊歲兗州嘗求修廟記，而壞弛如此，悵憾不能置。”

## 2、聯綿詞：

悵快：晉支遁《詠懷》：“悵快濁水際，幾忘映清渠。”《北史·崔勉傳》：“季景於世隆求右丞，奪勉所兼，世隆啟用季景，勉遂悵快自失。”唐牟融《寄周韶州》詩：“寄語故人休悵快，古來賢達事多殊。”按：“快”是鬱鬱不樂義。《戰國策·趙策三》：“辛垣衍快然不說曰：‘嘻，亦太甚矣先生之言也？’”唐牟融《有感》詩：“盛世嗟沈伏，中情快未舒。”

悵惘、悵罔：《楚辭·九辯》“愴愴懷恨兮”王逸注：“中情悵惘，意不得也。”宋蘇軾《與滕達道書》之六：“會合邈未有期，不免悵惘。”按：《文選·潘嶽〈西征賦〉》：“惘輟駕而容與，哀武安以興悼。”李善注：“惘，猶罔。罔，失志之貌也。”

悵惆：唐王維《歎白髮》詩：“悵惆故山雲，徘徊空日夕。”《敦煌變文集·八相押座文》：“每夜唯聞處處悲，借問因何懷悵惆。”多作“惆悵”。《楚辭·九辯》：“廓落兮，羈旅而無友生；惆悵兮，而私自憐。”三國魏阮瑀《雜詩二首》之二：“念當復離別，涉路險且夷。思慮益惆悵，淚下沾裳衣。”晉陶淵明《歸去來兮辭》：“既自以心為形役，奚惆悵而獨悲。”按：“惆”是失意貌。《荀子·禮論》：“案屈然已，則其於志意之情者惆然不嘆。”楊倞注：“惆然，悵然也。”晉陸機《歎逝賦》：“雖不寤其可悲，心惆焉而自傷。”

悵恨：東晉法顯譯《佛說大般泥洹經》卷一：“如是再三，純陀悵恨，舉聲歎曰：‘何其怪哉！世間虛空。’”(12/860/c)悵恨，宋元明三本、宮本、聖語藏本作“悵恨”。清吳騫《扶風傳信錄》：“二十八日生歸，見惟空室，悵恨若失。”按：“恨”為憂傷義。三國魏嵇康《與山巨源絕交書》：“女年十三，男年八歲，未及成人，況復多病，顧此悵恨，如何可言！”

悵望：南朝齊謝朓《新亭渚別範零陵》詩：“停驂我悵望，輟棹子夷猶。”唐杜甫《詠懷古跡》之二：“悵望千秋一灑淚，蕭條異代不同時。”元薩都刺《滿江紅·金陵懷古》詞：“六代繁華，春去也，更無消息。空悵望，山川形勝，已非疇昔。”按：“望”有惆悵、憂傷義。《說文·亡部》：“望，出亡在外，望其還也。”盼望歸來而未歸，則必然惆悵、失望。

以上為有雙聲或疊韻關係的並列雙音詞，我們通常也看作聯綿詞，如“悵快”、“悵惘”、“悵恨”、“悵望”都是疊韻詞，“惆悵”為雙聲詞。

### 3、附加式：

悵然：戰國楚宋玉《神女賦》序：“罔兮不樂，悵然失志。”《史記·日者列傳》：“宋忠、賈誼忽而自失，芒乎無色，悵然噤口不能言。”《漢詩》卷十《樂府古辭·古詩為焦仲卿妻作》：“阿兄得聞之，悵然心中煩。”

悵其：晉羊徽《贈傅長猷傳時為太尉主簿入為都官郎》詩：“違好獨羈，悵其悵而。”

悵而：晉陶淵明《榮木》詩：“靜言孔念，中心悵而。”

悵如：晉摯虞《答杜育》詩：“懷戀結好，心焉悵如。”

悵爾：唐陳子昂《上薛令文章啟》：“悵爾詠懷，曾無阮籍之思。”

### 4、疊音詞：

悵悵：晉潘岳《哀永逝文》：“悵悵兮遲遲，遵吉路兮凶歸。”西晉竺法護譯《正法華經》卷二：“今四部眾，意咸悵悵，當令坦然，無餘結悵。”(9/75/a)悵悵，宋元明三本、宮本作“悵恨”。《宋書·庾登之傳附庾炳之》：“然不知臣者，豈不謂臣有爭競之跡，追以悵悵。臣與炳之周旋，俱被恩接，不宜復生厚薄。”

疊音詞在很大程度上可以歸入聯綿詞或者並列式中。一般說來，當表示的是單音詞含義時，可以看作並列式；當產生新義時，就屬於聯綿詞。

### 5、偏正式：

悵塞：明方孝孺《與鄭叔度書》之六：“何時復得會面，臨紙悵塞，惟千萬自重不宣。”

悵懷：《文選·張衡〈西京賦〉》：“於是眾變盡，心醒醉，盤樂極，悵懷萃。”薛綜注：“萃，猶至也……悵然思念，所當復至也。”

悵戀：宋司馬光《別劉孝叔雜端手啟》：“前日暫得詣別，悵戀何可勝言。”

## 二、“落”的雙音化：

“落”本義是失落、脫落。《詩·衛風·氓》：“桑之未落，其葉沃若。”可比喻生命的終結。《書·舜典》：“二十有八載，帝乃殂落。”《國語·吳語》：“人民離落。”韋昭注：“落，殞也。”可比喻事物或事情的荒廢。《莊子·天地》：“夫子闔行邪？無落吾事！”可比喻荒廢的狀態，即零落，稀疏或衰敗。《史記·汲鄭列傳》：“鄭莊、汲黯始列為九卿，廉，內行修絮。此兩人中廢，家貧，賓客益落。”《管子·宙合》：“盛而不落者，未之有也。”還可以表示心情的落寞等。

### 1、聯綿詞：

牢落：《東觀漢記》卷十六《第五倫傳》：“第五倫自度仕宦牢落，遂將家屬客河東，變姓易名，自稱王伯齊。”“牢落”即寥落，是冷落孤寂之義。吳樹平校注曰：“牢落，茫茫然無著落。”晉陸機《文賦》：“心牢落而無偶，意徘徊而不能掙。”《梁書·簡文帝本紀》：“今岱宗牢落，天步艱難，淳風猶郁，黎民未乂。”唐張九齡《自彭蠡湖初入江》詩：“牢落誰相顧，逶迤日自愁。更將心問影，于役復何求。”唐劉長卿《題魏萬成江亭》詩：“蕭條方歲晏，牢落對空洲。才出時人右，家貧湘水頭。”以上“牢落”皆憂傷貌。

陸落：《論衡·程材》：“論者多謂儒生不及彼文吏，見文吏利便而儒生陸落，則詆訾儒生以為淺短，稱譽文吏謂之深長。”劉盼遂《論衡集解》曰：“陸落，雙聲聯綿詞，失意之貌。”

寥落：《隋書·盧思道李孝貞薛道衡傳》“史臣曰：‘李、薛紆青拖紫，思道官塗寥落，雖窮通有命，抑亦不護細行之所致也。’”唐元稹《行宮》詩：“寥落古行宮，宮花寂寞紅。”

落漠：《宋書·王景文傳》：“更思此家落漠，庶非通謗，且廣聽察，幸無復所聞。”

唐李賀《崇義里滯雨》詩：“落漠誰家子？來感長安秋。”對自己是孤寂，對他人則是冷淡；冷漠。按：“漠”是寂靜無聲義。《楚辭·遠遊》：“漠虛靜以恬愉兮，澹無為而自得。”《漢書·馮奉世傳》：“四方饑饉，朝廷方以為憂，而遭羌變。玄成等漠然，莫有對者。”顏師古注：“漠，無聲也。”所以“落漠”本來也是並列結構，但疊韻，具有聯綿詞的特性。以下“莫”、“寞”通“漠”。

落莫：唐韓愈《送楊少尹序》：“不知楊侯去時城門外送者幾人？車幾輛？馬幾匹……不落莫否？”元辛文房《唐才子傳·李宣古》：“竟薄命無印綬之譽，落莫自終。”還作“莫落”。《王梵志詩》第 255 首：“君看我莫落，還同陌路人。”《資治通鑒·唐文宗大和九年》：“涯待之殊落莫。”胡三省注：“落，冷落也。莫，薄也。落莫，唐人常語。”胡三省將“落莫”分開解釋，未確。“落莫”就是冷落的意思。

落寞：唐辨才《設缸面酒款蕭翼》詩：“披雲同落寞，步月共裴回。”《朱子語類》卷一二二：“呂丈在鄉里，方取其家來，骨肉得團聚，不至落寞。”

以上這組聯綿詞可表示孤寂，憂傷、冷落義。從“落漠”組的意義和結構看，本來是同義（近義）並列，通常卻看作聯綿詞，說明語音的作用有時比語素義的作用更大。

## 2、並列式：

衰落：《詩·小雅·天保》“如松柏之茂”漢鄭玄箋：“如松柏之枝葉常茂盛，青青相承，無衰落也。”

摧落：晉潘嶽《射雉賦》：“毛體摧落，霍若碎錦。”唐薛用弱《集異記補編·符契之》：“俄造其居，屋宇摧落，園圃荒蕪，舊識故人，孑遺殆盡。”

冷落：唐盧仝《蕭二十三赴歙州婚期》詩：“淮上客情殊冷落，蠻方春早客何如。”唐錢起《山路見梅感而有作》詩：“行客淒涼過，村籬冷落開。”

以上多為衰敗、憂傷或冷落義。

跌落：《醒世姻緣傳》第九回：“俺雖是跌落了，我還竭力賠嫁。”

零落：《漢書·禮樂志》：“草木零落，抵冬降霜。”《魏詩》卷四曹丕《陌上桑》：“伴

旅單，稍稍日零落。惆悵竊自憐，相痛惜。”

墮落：《全後漢文》卷十四桓譚《新論·祛蔽》：“夫古昔平和之世，人民蒙美盛而生，皆堅強老壽，咸百年左右乃死，死時忽如臥出者，猶果物穀實，久老則自墮落矣。”

《後漢書·獨行傳·戴就》：“又復燒地，以大針刺指爪中，使以把土，爪悉墮落。”

墜落：《全唐詩補編·全唐詩續拾》卷四釋道世《頌六十二首》：“墜落幽暗道，關閉牢深密。以上多表示衰敗、冷落或憂傷義。

破落：舊題三國吳支謙譯《撰集百緣經》卷七：“時有一人值行見塔，有少破落，和塈補治，及買金薄，安鑽其上。”

還有動詞“失落”、“流落”、“翦落”、“隕落”、“脫落”、“滑落”等<sup>2</sup>，形容詞“錯落”、“俐落”、“磊落”等，名詞“部落”、“聚落”、“院落”、“村落”等。例略。

### 3、疊音詞：

落落：晉陸機《歎逝賦》：“親落落而日稀，友靡靡而愈索。”《後漢書·耿弇傳》：“將軍前在南陽建此大策，常以為落落難合，有志者事竟成也！”唐韓愈《東都遇春》詩：“悠悠度朝昏，落落捐季孟。”都是孤單寂寞貌。成語有“落落寡歡”。

### 4、附加式：

落然：有清靜、落寞、荒廢、冷淡等義。唐陸龜蒙《甫里先生傳》：“先生平居以文章自怡，雖幽憂疾病中，落然無旬日生計，未嘗暫輟。”唐杜牧《唐故岐陽公主墓誌銘》：“自是閉門，落然不聞人聲。”

### 5、動賓式：落魄。例詳後。

“悵”、“落”都是能產性很強的單音詞，所構成的雙音節詞很多，以上僅是舉例而已。總的說來，單音詞變為雙音詞，手段很多，通常並列式是最能產的構詞方式，其次是附加式和聯綿詞。可見由音變產生的聯綿詞在雙音詞發展中佔據了不小的比例。

## (三)

通過音變產生的雙音詞，大多是聯綿詞，其特點是將單音詞通過緩讀、長言、反

<sup>2</sup> 這幾例有的也可以看作偏正式（狀中式）或連動式。

切等方式擴展成雙音節，並且有的詞寫法很多。擴展的大致順序是：去聲字等通常向前擴展，陰平字等通常向後擴展，因而兩個音節一般都符合平上去入的調序排列規則。

### 一、取聲母成字，為雙聲聯綿詞

亂——凌亂、零亂、曆亂、流亂、撩亂、遼亂、潦亂、繚亂等

凌亂：雜亂、不整齊的意思。《齊詩》卷三謝朓《隋王鼓吹曲·鈞天曲》：“威風來參差，玄鶴起凌亂。”

零亂：宋柳永《戚氏》詞：“晚秋天，一霎微雨灑庭軒。檻菊蕭疏，井梧零亂，惹殘煙。”

曆亂：《宋詩》卷九鮑照《紹古辭》：“憂來無行伍，曆亂如覃葛。”

流亂：漢枚乘《柳賦》：“漠漠庭階，白日遲遲。于嗟細柳，流亂輕絲。”北齊顏之推《顏氏家訓·文章》：“凡為文章，猶人乘騏驎，雖有逸氣，當以銜勒制之，勿使流亂軌躅，放意填坑岸也。”<sup>3</sup>

撩亂：《王梵志詩》第 9 首：“撩亂失精神，無由見家里。妻是他人妻，兒被後翁使。”唐元稹《兔絲》：“荊榛易蒙密，百鳥撩亂鳴。”

遼亂：《王梵志詩》第 19 首：“中途少少遼亂死，亦有初生嬰孩兒。”

潦亂：《敦煌變文集·下女夫詞》：“女答：何方所管？誰人伴換？次第申陳，不須潦亂。”

繚亂：隋巢元方撰《諸病源候總論》卷二十二《霍亂候》：“霍亂有三名：一名胃反，言其胃氣虛逆，反吐飲食也。二名霍亂，言其病揮霍之間便致繚亂也。”唐楊凝《詠雨》：“塵泥多人路，泥歸足燕家。可憐繚亂點，濕盡滿宮花。”

以上詞的核心意思是“亂”，前面加的音節都是“亂”音變的結果，其目的是構成雙音詞。

“落”變成“牢落”、“陸落”、“寥落”也屬於此類雙聲聯綿詞。

有時音變後似乎看不出其間的聲韻關係，因為語音也有變化。

3 《水經注》中“流亂”一詞很多，有凌亂、混亂和水流匯合兩個意思，這裏從略。

### 盤——盤陔、盤陀、磻陔

《荀子·富國》：“為名者否，為利者否，為忿者否，則國安于磐石，壽於旗翼。”楊倞注：“磐石，盤薄大石也。”已經解釋了“盤”或“盤薄”的含義，就是大，巨大。所以“磐石”或“磐石”就是大石、巨石。《寒山詩》第 203 首：“我向前溪照碧流，或向岩邊坐磐石。心似孤雲無所依，悠悠世事何須覓。”唐皮日休《銷夏灣》：“我來此遊息，夏日方赫曦。一坐磐石上，肅肅寒生肌。”《太平廣記》卷四四“蕭洞玄”（出《河東記》）：“庭中有磐石，可為十人之座。”

可以作“盤陔石”等。《寒山詩》第 176 首：“秉志不可卷，須知我匪石。浪造山林中，獨臥盤陔石。”又第 267 首：“盤陔石上坐，溪澗冷淒淒。”敦煌本《八相變》：“南北東西行十步，問阿那個盤陔石最平？”敦煌本《前漢劉家太子傳》：“至於城北十里已來，不知投取之地，遂于磻陔石上而坐。”

由以上例證中可以看出：“磐石”（或“磐石”）與“盤陔石”（或“盤陀石”）相同。“盤陔”是“盤”的音節緩讀。《漢語大詞典》解釋“盤陀”為：（1）石不平貌。（2）指不平的石塊。皆誤。其實，盤或盤陀，只是大貌，大則自然平坦了。

另外，“盤薄”等與“磅礴”同源，也是大貌，只是更抽象了，可以狀廣大無邊貌，也可以狀氣勢恢弘貌。例略。

### 二、取韻母成字，為疊韻聯綿詞

這一方法古已有之。《爾雅·釋水》：“‘河水清且瀾漪’，大波為瀾，小波為淪，直波為徑。”晉郭璞注：“瀾言渙瀾，淪言蘊淪，徑言徑涎。”瀾——渙瀾，淪——蘊淪，是向前擴展；徑——徑涎，是向後擴展。都成為疊韻聯綿詞。

### 椒——椒聊

《詩·唐風·椒聊》：“椒聊之實，蕃衍盈升。”毛亨傳：“椒聊，椒，木名。”唐陸德明釋文：“椒，木名。聊，辭也。”“椒”音變為“椒聊”，就是音節拖長的結果。

### 蜻——蜻蜓

《呂氏春秋·精諭》：“海上之人有好蜻者，每居海上，從蜻遊，蜻之至者，百數

而不止，前後左右盡蜻也。”高誘注：“蜻，蜻蜓。”是上古稱“蜻”，漢魏長言稱“蜻蜓”。晉張華《博物志》卷四：“五月五日埋蜻蜓頭于西向戶下，埋至三日不食則化成青真珠。”也作“蜻蛉”、“蜻虻”、“蜻蜉”，例略。

#### 疏——扶疏

枝葉繁茂分披貌。《呂氏春秋·任地》：“樹肥無使扶疏，樹磽不欲專生而族居。肥而扶疏則多糝，磽而專居則多死。”《世說新語·汰侈》8：“枝柯扶疎，世罕其比。”《世說新語·黜免》8：“大司馬府聽前有一老槐，甚扶疏。”《文選·嵇康〈琴賦〉》：“忽飄搖以輕邁，乍留聯而扶疏。”李善注：“言扶疏四布也。”“疏”即分散疏朗貌，音節向前延展，就成了雙音詞“扶疏”。

#### 紛——紛回、紛員、紛云、紛紜、紛芸等

“紛”是雜多、紛繁義。《史記·淮陰侯列傳》：“聽不失一二者，不可亂以言；計不失本末者，不可紛以辭。”是其例。取“紛”的韻近字與“紛”組合，則形成疊韻聯綿詞。

紛回：《後漢書·班固傳下》：“永平八年，復議通之。而廷爭連日，異同紛回，多執其難，少言其易。”南朝梁劉勰《文心雕龍·物色》：“是以四序紛回，而入興貴閑；物色雖繁，而析辭尚簡。”

紛員：《漢書·禮樂志》：“赤鴈集，六紛員。”顏師古注：“紛員，多貌也。”

紛云：《漢書·司馬相如傳下》：“威武紛云，湛恩汪濊。”顏師古注：“紛云，盛貌。”

紛紜：《楚辭·劉向〈九歎·遠逝〉》：“腸紛紜以繚轉兮，涕漸漸其若屑。”王逸注：“紛紜，亂貌也。”宋梅堯臣《五月十三日大水》詩：“紛紜閭里兒，踴躍競學泅。”

紛芸：《敦煌變文集》卷一《捉季布傳文》：“項羽烏江而自刎，當時四塞絕紛芸。”

相近的還有“分非”、“芬菲”等，皆音近義同。但以偏旁相同的“紛紜”為正字。並列式則是“紛亂”等，疊音詞則是“紛紛”。

有的聯綿詞寫法並不多。

#### 昂——昂藏

狀高聳或氣宇軒昂貌。晉陸機《晉平西將軍孝侯周處碑》：“汪洋廷闕之傍，昂藏寮窠之上。”《全齊文》卷十九孔稚珪《祭外兄張長史文》（出《藝文類聚》三十八）：“惟君之德，高明秀挺，浩汗深度，昂藏風領，學不師古，因心則睿，筌蹄象繇，糠粃莊惠。”《水經注·淇水》：“石壁崇高，昂藏隱天，泉流發於西北隅，與金谷水合，金穀即沾台之西溪也。”王維《偶然作》：“客舍有儒生，昂藏出鄒魯。”《北史·高祐傳》：“昂性似其母，幼時便有壯氣。及長，倣儻，膽力過人，龍犀豹頸，姿體雄異。……以其昂藏敖曹，故以名字之。”“昂”本有昂揚、高聳義，音節擴展為“昂藏”，含義相同。

### 三、單音詞分解為二字

也可以看作單音節詞的緩讀。

委——透迤（迤透）、威紆、威夷、威遲、委蛇等

表示曲折宛轉貌。

透迤：《文選·揚雄〈甘泉賦〉》：“梁弱水之澗澗兮，躡不周之透迤。”呂向注：“透迤，長曲貌。”又作“迤透”。唐元結《招陶別駕家陽華作》詩：“引望見何處，迤透隴北川。”

透蛇：《淮南子·泰族》：“河以透蛇故能遠，山以陵遲故能高。”《史記·蒙恬列傳》：“於是渡河，據陽山，透蛇而北。”

透夷：晉陸雲《登臺賦》：“於是迴路透夷，邃宇玄芒。”宋歐陽修《樂郊》詩：“有山在其東，有水出透夷。”

透迂：唐李德裕《知止賦》：“度雙闕之蒼翠，若天澤之透迂。”

透邈：宋薛士隆《雁蕩山賦》：“躡曾岩之鹿苑，窮透邈之淵泉。”

威夷：《晉詩》卷四潘岳《金穀集作》：“回溪縈曲阻，峻阪路威夷。”又卷十四羊徽《答丘泉之》：“王路威夷，戎役孔勤。”

威紆：《宋詩》卷三謝靈運《登孤山》：“迴曠沙道開，威紆山徑折。”《北周詩》卷一王褒《長安有狹邪行》：“威紆狹邪道，車騎動相喧。”聯綿詞可以倒寫，故又作“紆威”。《陳詩》卷十釋洪堰《游鐘山之開善定林息心宴坐引筆賦》：“杖策步前嶺，褰裳

出外扉。輕蘿轉蒙密，幽徑復紆威。”

威遲：《宋詩》卷五顏延之《秋胡行》：“驅車出郊郭，行路正威遲。”又《北使洛》：“隱憫徒禦悲，威遲良馬煩。”

委蛇：《楚辭·離騷》：“駕八龍之婉婉兮，載雲旗之委蛇。”

委移：《楚辭·九章·悲回風》：“軋洋洋之無從兮，馳委移之焉止。”王逸注：“一作馳透蛇之焉至。”

委佗：《後漢書·任李萬邳劉耿傳贊》：“委佗還旅，二守焉依。”李賢注：“佗音移，行貌也。”

委它：《後漢書·儒林傳序》：“服方領習矩步者，委它乎其中。”李賢注：“委它，行貌也。”

委迤：唐王勃《平臺秘略論·貞修》：“清貞清一保其道，委迤屈伸合其度。”

還有“倭蛇”、“委遲”等，例略。

這些聯綿詞雖然寫法不同，但含義同，常見的正宗寫法為“透迤”，其他“透紆”、“透夷”、“透遲”等，“威紆”（又作“紆威”）與“威夷”、“威遲”等，以及“委佗”、“委蛇”、“委移”等，都是聯綿詞的不同寫法。

筆者以為，“透迤”的本字當是“委”。漢劉向《說苑·正諫》：“螳螂委身曲附欲取蟬，而不知黃雀在其傍也。”南朝宋謝靈運《登永嘉綠嶂山》詩：“澗委水屢迷，林迴岩逾密。”“委”通過音節擴展的方式變為雙聲聯綿詞“委迤”等，最後偏旁類化等寫作“透迤”<sup>4</sup>。

但是到了唐代，就已經有人不解其義，從而“望蛇生義”了。《史記·蘇秦列傳》：“嫂委蛇蒲服，以面掩地而謝。”司馬貞索隱：“委蛇謂以面掩地而進，若蛇行也。”“蛇”同“蛇”。此說分解聯綿詞，誤。

觀——邂逅

4 《文選·潘岳〈笙賦〉》：“修槩內辟，餘簫外透。”李善注：“透，透迤，漸邪之貌。”從注釋可以看出，“透”只是“透迤”的省略。

“邂逅”就是“覲”的緩讀或反切。覲，古侯切；邂，胡懈切，聲母雖不同，古、胡聲近。又《詩·唐風·綢繆》：“今夕何夕，見此邂逅。”陸德明釋文：“覲，本又作逅，同胡豆反。”證明“覲”、“邂”均可以從“胡”雙聲。

“邂逅”亦作“邂遘”、“邂覲”，與“覲”都是相遇的意思。《詩·鄭風·野有蔓草》：“有美一人，清揚婉兮，邂逅相遇，適我願兮。”毛傳：“邂逅，不期而會。”陸德明釋文：“遘，本亦作逅。”南朝宋鮑照《贈傅都曹別》詩：“邂逅兩相親，緣念共無已。”《詩·豳風·伐柯》：“我覲之子，籩豆有踐。”需要雙音節時寫作“邂逅”，需要單音節時則作“覲”，這是古人構成四字句的一個靈活表達方式。

再如“胡同”（原寫作“衢衢”）為“弄”的反切<sup>5</sup>，“囫圇”為“渾”的反切，“冬烘”為“空”的反切，“窟窿”為“孔”的反切等，皆是。

音變產生的雙音詞主要有兩個功能：（1）擴大了選詞範圍。人們根據韻律的要求選擇使用單音詞或雙音詞，而許多時候雙音詞的使用頻率高於單音詞。比如根據四音節要求，成語“囫圇吞棗”、“眼花繚亂”中，就用“囫圇”和“繚亂”；“渾身上下”、“亂雲飛度”中，就只能用“渾”和“亂”。（2）創造了功能相對單一的新詞，這也是詞語發展日趨分工精細的一個方面。音變產生的聯綿詞往往功能單一，即承擔的含義或用法通常比單音詞簡單。比如“昂”有動詞等用法，可以有多種組合，“昂藏”則只作形容詞。所以，在某些情況下，音變產生的新詞與原來的單音詞含義並不完全一致。比如“聲音渾厚”的“渾”就不是“囫圇”所能包括的。

#### （四）

上面談的是單音詞變為雙音詞的例子，而雙音詞或多音詞也通過音變等方式不斷變化。

##### 一、單純式音變

完全根據語音產生變化，往往變得面目全非，既看不出含義，也看不出結構，就是單純式音變。

---

<sup>5</sup>參陸宗達、王寧《訓詁與訓詁學》第468頁。而“里弄”則是並列結構。

## 1、並列式的音變

靜謐（靜漠）——靜密、靜便、靜辦、靜扮

近代漢語中表示安靜、清靜義的雙音詞很多，如：

靜密：唐薛調《無雙傳》：“後日當活。微灌湯藥，切須靜密。”瞿秋白《赤都心史》一：“沉沉的夜色，安恬靜密籠罩著大地。”

靜便：唐杜甫《秋日夔府詠懷奉寄鄭監李賓客一百韻》：“藥餌虛狼藉，秋風灑靜便。”元范梈《贈安西王提舉別》：“天子念逢掖，錫官頗靜便。”清黃景仁《濟南病中雜詩》：“車吹喧都會，幽居此靜便。”

靜辦：元李行道《灰闌記》楔子：“便等他嫁了人去，倒也靜辦。”明高明《琵琶記·杏園春宴》：“休靜辦，若借馬與我騎，便索死。”又作“淨辦”。元楊文奎《兒女團圓》楔子：“我兩個不曾娶老婆哩，分另了這家私，倒也淨辦。”《水滸傳》第一百一十四回：“尋個淨辦處安身，以終天年，豈不美哉！”“淨辦”即“靜辦”。

靜扮：元關漢卿《陳母教子》第三折：“母親要打我，番番不曾靜扮。”

現代東北方言仍稱安靜為“靜便”或“靜面”。是現代漢語仍有此用法。

這些詞的意思是很明確的：清靜、安靜。然而，以上諸例是怎麼產生的？屬於什麼結構？就不是那麼容易看出來的。筆者以為：“靜密”、“靜便”、“靜辦”、“靜扮”都是方音的記錄，當是“靜謐”的音變。三國魏嵇康《琴賦》：“竦肅肅以靜謐，密微微其清閑。”《陳書·宣帝紀論》：“克淮南之地，開拓土宇，靜謐封疆。”而更早的寫法有“靜漠”等。《文子·守靜》：“老子曰：‘靜漠恬淡，所以養生也。’”《淮南子·泰族》：“今夫道者，藏精於內，棲神於心，靜莫恬淡，訟繆胸中。”“靜謐”、“靜漠”等都是安靜、清淨之義，是同義並列結構。所以“密”、“便”、“辦”、“扮”等是“謐”或“漠”的音變。

花俏——花哨——花胡哨——花裏胡哨等

花胡哨：明沈璟《桃符記》第二折：“咱兩個顯妖邪索使些花胡哨，他那裏氣昂昂仗劍提刀。”《紅樓夢》第三五回：“便是有事纏住了，他必定也是要來打個花胡哨，討老

太太和太太的好兒才是。”

花狸狐哨：《西遊記》第十二回：“我家是清涼瓦屋，不像這個害黃病的房子，花狸狐哨的門扇！”

花麗狐哨：《金瓶梅詞話》第二十回：“他自吃人在他跟前那等花麗狐哨，喬龍畫虎的，兩面三刀哄他，就是千好萬好了。”

花黎胡哨：《金瓶梅詞話》第七二回：“你做奶子，行奶子的事，許你在跟前花黎胡哨，俺每眼裏是放的下砂子底人。”

花裏胡紹：《老殘遊記續集遺稿》第一回：“牆上的畫年代也很多，所以看不清楚，不過是些花裏胡紹的人物便了。”

花裏胡哨：杜鵬程《保衛延安》第三章：“眨眼工夫，他那身藍臻臻的衣服，倒讓泥染得花裏胡哨了。”

以上三音節的“花胡哨”或四音節的“花裏胡哨”等都是雙音節詞“花哨”的擴展，“花哨”又是“花俏”的音變。張可久《張小山北曲聯樂府》：“玉蕉窗映綠紗，笑語閑琵琶，月淡娉娉樹風香，富貴花俏人家，小小仙鬟過茶。”《金瓶梅》第二十三回：“因和西門慶勾搭上了，越發在人前花哨起來，常和眾人打牙犯嘴，全無忌憚。”管樞《清風店》二：“這女人，自從整風以來，打扮得越發花俏了。”丁玲《母親》三：“找這件衣服，她費了一點心思，既要好看，又要不花哨。”是其例。從理論上講，應當是並列式“花俏”音變為“花哨”，然後擴展成“花裏胡哨”等，但是目前看到的例子順序正相反，不好解釋<sup>6</sup>。

#### 撩亂——沒撩沒亂、沒留沒亂

前面說過，“亂”可以音變成“撩亂”、“凌亂”等，還可以擴展為四音節，含義不變。《水滸傳》第七回：“眾多閑漢都來伺候，見衙內心焦，沒撩沒亂，眾人散了。”“沒撩沒亂”就是“撩亂”、煩亂。金董解元《西廂記諸宮調》卷三：“沒留沒亂，不言不語，盡夫人問當，夫人說話，不應一句。”“沒留沒亂”與“沒撩沒亂”同。

<sup>6</sup> 後面的“沒精打采”也屬於此類。

## 2. 動賓式的音變

落魄——落度、落托、落拓等

《史記·酈生陸賈列傳》：“（酈食其）好讀書，家貧落魄，無以為衣食業。”与“落魄”同义的是“失魂”和“失魄”。汉桓宽《盐铁论·诛秦》：“北略至龍城，大圍匈奴，單于失魂，僅以身免。”晋葛洪《抱朴子·行品》：“望塵奔北，聞敵失魄。”这三个双音词其實就是“失魂落魄”的意思，表示冷落、寂寞、潦倒等義。但是“失魂”和“失魄”两个字之间均沒有語音的相關性，所以沒有發生音變。“落魄”疊韻，具有變為聯綿詞的條件，所以發生了音變：

落度：《三國志·蜀志·楊儀傳》：“往者丞相亡沒之際，吾若舉軍以就魏氏，處世寧當落度如此邪！令人追悔不可復及。”《晉書·五行志中》：“元超兄弟大落度，上桑打椹為苟作。”

落托：《樂府詩集·清商曲辭三·懊儂歌之十》：“攬裳未結帶，落托行人斷。”宋陸游《醉道士》詩：“落托在人間，經旬不火食。”

落拓：唐李郢《即日》詩：“落拓無生計，伶俜戀酒鄉。”

落索：宋林逋《雪》詩之三：“清爽曉林初落索，冷和春雨轉飄蕭。”

落薄：金元好問《中州集·李警院天翼》：“僑寓聊城，落薄失次。”元王實甫《破窯記》第三折：“我如今落薄了，不曾得官。”

## 3. 词组的音變

不礙吾眼——不二五眼

《漢語大詞典》有“二五眼”一詞，解釋是：“方言。差勁。亦指差勁的人。”例證為：丁玲《太陽照在桑乾河上》四五：“咱張裕民鬧革命兩年多了，還是個二五眼。”周立波《暴風驟雨》第二部二六：“往年因為地情不明，幹部沒經驗，分地真是二五眼。”辛顯令《喜盈門》二三：“我辦過那種二五眼的蠢事嗎？”從例證看當屬於北方方言。得義緣由是什麼？沒有解釋。筆者以為，“二五眼”應當是“礙吾眼”的音變。

近、現代漢語有“礙眼”一詞，就是不順眼、討厭的意思。《平妖傳》第五回：“這

分明嫌他礙眼，打發他開去的意思。”《紅樓夢》第一〇三回：“你們娘兒們仗著好親戚受用也罷了，還嫌他礙眼，叫人藥死他，倒說是服毒！”沙汀《困獸記》二六：“現在，家裏已經沒有一個人礙眼了，但他反而一下變得拘謹起來。”

東北方言稱“很好”的一個詞組叫“不二五眼”（為記音詞），如：這孩子不二五眼。意思是這個孩子很好。“不二五眼”當是“不礙吾眼”的音變，猶言“順眼”、“不刺眼”。

簡言之，“礙眼”如果擴展為詞組，則是“礙吾眼”，作否定用法即為“不礙吾眼”，音變為“二五眼”和“不二五眼”，就看不出構詞理據了。

#### 沒精塌彩——無精打采（采）

《紅樓夢》第三一回：“王夫人見寶玉無精打采，也只當是金釧兒昨日之事，他沒好意思的。”《老殘遊記》第六回：“（老殘）洗過臉，買了幾根油條當了點心，無精打采的到街上徘徊些時。”“沒精打采”是什麼結構？應當是兩個偏正式的並列。《醒世姻緣傳》第二一回：“過了幾日，那片雲漸漸的沒精塌彩，又漸漸的生起病來。”原來“沒精打采”是“沒精塌彩”的音變，只是變得沒有道理了<sup>7</sup>。但是這不合邏輯的寫法卻成為通行和正規的寫法了。以上二例說明：音變的特點之一是換成簡單常見的字。

上面幾種音變都是僅從聲音入手，沒有理據可言，以下的音變則根據聯想加上諧音，變得似乎有道理了。這種類型古今都有，只是現代有增加的趨勢。這也是音變的第二個特點：形象而容易理解。

#### 二、音義兼顧式音變

音義兼顧式音變，就是音義都有聯繫的音變。這與人們的認知聯想有密切關係。

#### 生怕——深怕

都是很怕，唯恐的意思。唐曹唐《勸劍》詩：“生怕雷霆號澗底，長聞風雨在床頭。”宋周邦彥《慶春宮》詞：“塵埃顛顛，生怕黃昏，離思牽縈。”金董解元《西廂記諸宮調》卷一：“花樵月悴羅衣褪，生怕旁人問。”《紅樓夢》第一一八回：“平兒生怕寶玉

<sup>7</sup> 當然，“沒精打采”也可以看作“沒精彩（采）”的擴展，“打”則是湊足音節的虛語素。

瘋癲嚷出來。”後來又有了“深怕”。鄒韜奮《萍蹤寄語》一：“能否得到有價值的材料，此時不敢預說，深怕貿然發出了空頭支票，將來沒有法子兌現。”兩個詞都有道理。但是從用例看，是先有“生怕”，然後有音近的“深怕”，這是音義皆近的例子。

#### 莫名其妙——莫明其妙

清宣鼎《夜雨秋燈錄·隄邑官親》：“及進西瓜湯，飲蘭雪茶，莫名其妙。”《二十年目睹之怪現狀》第五回：“然而看他前兩回來買東西，所說的話，沒有一句不內行……想來想去，總是莫明其妙。”“莫名其妙”是無法說出其中的奧妙，“莫明其妙”是無法明白其中的奧妙，都有道理。而早期正宗的說法應當是“莫名其妙”。“名”的含義比較古，就用淺顯的“明”取代了。

#### 創可貼——創口貼

現代漢語有“創可貼”，又叫“創口貼”。前者言創面可以粘貼，後者言貼在創口上，意思大致相近、讀音也相近。其實早期是叫“創可貼”的，因為理解的差異，寫成音近的“創口貼”了，這是歪打正着的記錄，合乎情理，所以流傳下來。

#### 埋單——買單

現代流行的“買單”，又寫作“埋單”，都是用餐付賬的意思。一說吃飯付賬時把帳單覆置（埋伏）在桌上，以免他人（主要是被請者）看見，故稱“埋單”；改成“買單”，就是購買飯局的帳單了<sup>8</sup>。兩者讀音相近，意思也大體一致，所以就變得都合理了。這些也都是聽音為字的例子。

#### 旅游——驢友

現代漢語中同音創造的新詞比比皆是，如現代流行的一個詞叫“驢友”，是一個民間新詞，指遠足旅行的人，是“旅游”的諧音。此詞的好處不僅僅是諧音，還直觀而形象：驢子的頑強吃苦、朋友的團結協作，都是結伴長途旅行所必須的，這個詞都體現出來了。此詞還符合現代流行名詞的常用規範：“～友”，如“車友”、“網友”、“棋友”等。當然，二者意義上也有區別，“驢友”是名詞，指擅長野外旅行者，而不是一

<sup>8</sup> 一說源於廣東話，是語音相近造成的。

般的旅遊者，“旅游”則是動詞。

音變的類型很多，以上只是舉例性質，說明通假之外，語音在構詞上還有很多作用。

### (五)

單音詞本身也發生音變，也同樣需要從聲音上尋找得義的理據。

指——詣

“指”有前往、到達義。《全隋文》卷二隋文帝開皇十年頒《詔釋智舜》：“今遣開府盧元壽指宣往意，並送香物如別。”“指宣”即前去宣示。《魏書·司馬睿傳》：“召其党錢鳳、鄧岳、周撫等率眾三萬指造建業。”此言前往建業。“指造”同義連言，謂前往。同篇又曰：“今趣進軍，指討奸孽，宜速斬隗首，以謝遠近。”“指討”謂前往討伐。又《楊播傳》：“未審明大王發並州之日，已知有夏州義士指來相應，為欲廣申經略，寧復帝基乎？”“指來”猶言前來、到來。又《南安王傳》：“詔英曰：‘……今眾軍雲集，十有五萬，進取之方，其算安在？克殄之期，復當遠近？竟以幾日，可至賊所？必勝之規，何者為先？故遣步兵校尉、領中書舍人王雲指取機要。’”“指取”猶言前取，即前往接取。以上諸例有學者認為“‘指’在詞中實際只起到動詞詞頭的作用，整個詞語的意義只在‘指’後的動詞上。”<sup>9</sup>

事實上，“指”有前往義，在中古乃至近代文獻中都不乏用例。《後漢書·岑彭傳》：“自引兵乘利直指墊江，攻破平曲。”“直指”謂直奔、直往。又《朱儁傳》：“故相率厲，簡選精悍，堪能深入，直指咸陽。”《世說新語·識鑒》<sup>20</sup> 劉注引《溫別傳》：“初，朝廷以蜀處險遠，而溫眾寡少，懸軍深入，甚以憂懼。而溫直指成都，李勢面縛。”又《豪爽》<sup>7</sup> 劉注引《翼別傳》：“於是徵役三軍，悉其帑實，成眾五萬，兼率荒附，治戎大舉，直指魏、趙，軍次襄陽，耀威漢北。”以上“直指”都後接地點名詞，是直奔，直赴的意思。《隋詩》卷四薛道衡《出塞》：“少昊騰金氣，文昌動將星。長驅鞬汗北，直指夫人城。”“直指”與“長驅”對文同義。唐孟浩然《下瀨石》：“榜人苦奔峭，而

<sup>9</sup> 見《中國語文》1993 年第 3 期第 231 頁。

我忘險艱。放溜情彌愜，登鱸目自閑。暝帆何處宿？遙指落星灣。”“遙指”謂直奔。《太平廣記》卷九十四“華嚴和尚”（出《原化記》）：“弟子受命入城，遙指裴家。遇裴請假在宅，遂令報云。”“遙指裴家”猶言徑直奔往裴家。“遙”有徑直義。

“指”為什麼有前往義呢？因為“詣”有前往、到達義，《玉篇·言部》：“詣，往也，到也。”故與之音近的“指”也有此義<sup>10</sup>。這叫做音近義同，也符合音變以常見詞替換陌生詞的特點。

密——媚；密——默；美——迷；沒——迷

《梁詩》卷二十梁簡文帝蕭綱《美女篇》：“密態隨流臉，嬌歌逐軟聲。朱顏半已醉，微笑隱香屏。”“密態”與“嬌歌”相應，“密”猶媚、嬌。《梁詩》卷二十一蕭綱《詠舞詩》：“逐節工新舞，嬌態似凌虛。”“密態”與“嬌態”同。六朝詩歌描寫女子嬌媚多用“密”，如《梁詩》卷十六劉孝綽《詠眼》：“含嬌已合，離怨動方開。欲知密中意，浮光逐笑回。”《陳詩》卷五徐陵《洛陽道》：“相看不得語，密意眼中來。”又卷七江總《簫史曲》：“弄玉秦家女，簫史仙處童。……密笑開還斂，浮聲咽更通。”《隋詩》卷一盧思道《日出東南隅行》：“中有可憐妾，如恨亦如羞。深情出豔語，密意滿橫眸。”又卷七丁六娘《十索》：“蘭房下翠帷，蓮帳舒怨錦。歡情宜早暢，密意須同寢。欲共作纏綿，從郎索花枕。”“密意”猶媚意，指嬌媚的神情。《十索》例“密意”《樂府詩集》作“密態”，亦說明二詞義近。《漢語大詞典》釋“密意”為“親密的情意”，可通，但從以上文例看來，釋“密”為親密，似不如釋為“嬌媚”更好。<sup>11</sup>“密”與“媚”音近，故義同。

再舉與此詞音近類似的三例。《宋書·徐羨之傳》：“沈密寡言，不以憂喜見色。頗工弈棋，觀戲常若未解，當世倍以此推之。”“沈密寡言”即“沉默寡言”。

《太平廣記》卷六“東方朔”（出《洞冥記》及《朔別傳》）：“三足烏欲下地食此草，羲和以手掩烏目，不許下，畏其食此草也。烏獸食此，即美悶不能動。”“美悶”

<sup>10</sup> 現代還有人誤讀“造詣”為“造指”，恐怕也是此類。

<sup>11</sup> 《漢語大詞典》未收“密態”一詞，當補之。

即“迷悶”。《北齊書·權會傳》：“曾夜出城東門，鐘漏已盡，會唯獨乘驢。……會亦不覺墜驢，因而迷悶，至明始覺，方知墜驢之處，乃是郭外，才去家數里。”

金董解元《西廂記諸宮調》卷三：“空沒亂，愁把眉峯暗結。”元曾瑞《集賢賓·宮詞》套曲：“睡不著，坐不寧，又不疼不痛病縈縈。待不思量霎兒心未肯，沒亂到更闌人靜。”“沒亂”就是迷亂，指心神不定。

以上“密”通“媚”，“美”通“迷”、“密”通“默”、“沒”通“迷”，都是音近假借，是一種誤字，也可以看作音變。

而且音變的過程也是造字的過程，下例即是。

渚、步、浦——埠

六朝以來，“步”指停船的碼頭。柳宗元《永州鐵爐步志》：“江之澚，凡舟可縻而上下者曰步。永州北郭有步，曰鐵爐步。”“步”得名的緣由是什麼？

從“渚”說。《水經注·贛水》：“又東北徑王步。步側有城，云是孫奮為齊王鎮此城之渚，今謂之王步，蓋齊王之渚步也。”從《水經注》的記載看出，“渚”就是“步”，指水邊可以停船的碼頭。“渚”有水邊義。《楚辭·九歌·湘君》：“朝騁騫兮江皋，夕弭節兮北渚。”王逸注：“渚，水涯也。”

從“浦”說。南朝梁任昉《述異記》卷下：“瓜步在吳中，吳人賣瓜于江畔，用以名焉。吳中又有魚步，龜步；湘中有靈飛步。昉案：吳楚謂浦為步，語之訛耳。”“浦”指水濱，上古即有。《詩經·大雅·常武》：“王謂尹氏，命程伯休父：‘左右陳行，戒我師旅。率彼淮浦，省此徐土。’”江淹《別賦》：“送君南浦，傷如之何！”停船的碼頭自然是在水濱。

從“步”說。宋吳處厚《青箱雜記》卷三曰：“蓋嶺南謂水津為步，言步之所及。故有罾步，即漁者施罾處；有船步，即人渡船處。”此說有些牽強，“步之所及”處很多，為什麼泊船的水濱稱“步”呢？

筆者以為，“渚”、“浦”都指水濱，作為停船的碼頭是正常的，而“渚”多指小島，故當以專指水邊的“浦”為本字；而古人輕重唇不分，送氣不送氣不分，“浦”，滂母

姥韻；“步”，並母暮韻，聲鄰紐，韻僅上、去之分，讀音相近。加之“步”字更為常見，故以“步”代替了“浦”。

由此看來，作為碼頭義既是水濱義的引申，也是新生事物不斷出現的結果，究竟“步”算新詞還是算新義，難以確斷。到了宋代，另造新字“埠”，也就完完全全成為新詞了，很難尋出“浦——步——埠”的發展線索。宋包恢撰《敝帚稿略》卷四《真州分司記》：“若南瀕大河，則造河亭船埠，以便商賈。”宋方鳳撰《存雅堂遺稿》卷二《北山道中》：“溪落舊痕枯野埠，樹浮空翠濕危欄。”是其例。

### 捫——摸——扪

“摸”，撫摸。是漢魏時期的新詞。《廣雅·釋言》：“摸，撫也。”東漢竺大力共康孟詳譯《修行本起經》：“目不見色，耳不聞聲，呻吟呼吸，手足摸空，喚呼父母。”《風俗通義·怪神》：“太尉梁國橋玄公祖，為司馬長史，五月末所，於中門外臥，夜半後，見東壁正白，如開門明，呼問左右，左右莫見，因起自往，手扪摸之，壁自如故，還床復見之，心大悸動。”《三國志·魏志·華佗傳》：“故甘陵相夫人有娠六月，腹痛不安，佗視脈，曰：‘胎已死矣。’使人手摸知所在，在左則男，在右則女。”《北史·崔暹傳》：“何不答府君：下官家作賊，止捉一天子牽臂下殿，捉一天子推上殿；不作偷驢摸犢賊。”

《史記·高祖本紀》：“項羽大怒，伏弩射中漢王。漢王傷胸，乃捫足曰：‘虜中吾指。’”《索隱》曰：“捫，摸也。”《後漢書·和熹鄧皇后傳》：“后嘗夢捫天。”李賢注：“捫，摸也。”慧琳《一切經音義》卷四：“《聲類》云：捫，摸也。”“捫”產生於先秦。“摸”產生於漢代<sup>12</sup>，是“捫”的音變。後世也以“捫摸”連言。唐王維《燕子龕禪師》：“跳波誰揭厲，絕壁免捫摸。”

“扪”指用手接觸，撫摸。上引《風俗通義·怪神》：“因起自往，手扪摸之。”又見於晉干寶《搜神記》卷三，“扪摸”作“捫摸”。可見“扪”當是由音近的“捫”演化而來。唐玄應《一切經音義》卷三：“（捫）經文或作扪。《字林》：‘扪，拭也。’”《釋

<sup>12</sup> 也可能是方言音變造成的，無所謂時代先後。

---

名·釋宮室》：“門，捫也。在外為人所捫摸也。”“捫”、“摸”與“攬”皆音近而義同。

以上是單音詞音變的四種主要類型：音近義同，或者說同音替換；臨時性同音（音近）假借；音近造詞（字）和歷時的方言音變。

現在還有許多詞（尤其聯綿詞）沒有找到得義的理據。如果從音變的角度考慮，可能會有一些進展。從本質上說，這也就是清代學者所說的“即音求義”。

---

## 学术动态

### 我中心顺利完成基地评估数据录入

自 2008 年 10 月 “高校人文社会科学重点研究基地数据库” 管理培训会议之后，教育部人文社科重点研究基地新一轮的评估开始了。在此后的三个多月的时间里，中心遵照教育部的指示，为完成 2005 至 2008 年基地评估数据的录入，进行了大量繁重的工作，至 2009 年 1 月 16 日止，此项工作终于顺利完成。

### 张涌泉教授受聘担任全国古籍整理出版规划领导小组成员

2008 年 12 月 15 日，中华人民共和国新闻出版总署下发 “关于调整全国古籍整理出版规划领导小组成员的通知”（新出人事[2008]1528 号），本中心张涌泉教授受聘担任全国古籍整理出版规划领导小组成员。

## 张涌泉教授在《光明日报》 发表长篇学术演讲

2009 年 2 月 19 日,《光明日报》在“光明讲坛”栏目以近两个整版的篇幅刊发张涌泉教授的长篇学术演讲《敦煌文献整理:百年行与思》。文章回顾了近百年来我国敦煌文献整理取得的巨大成就,指出了存在的不足,并就今后的任务作了前瞻。文章指出,今后一段时间应努力做好敦煌文献的类聚、辨伪、定名、缀合、汇校等工作,并进而编纂一部集大成的敦煌文献总集,推动敦煌学研究的深入和普及,为“敦煌学在世界”作出我们中华民族应有的贡献。

## 北京大学中文系安平秋教授 来我中心作学术讲座

2009 年 3 月 28 日下午 3:00,北京大学中国古文献研究中心主任、教育部全国高等院校古籍整理研究工作委员会主任安平秋教授来我中心作题为《海外宋元版汉籍的存藏——兼及海外汉籍研究的两个问题》的学术报告。

## 北京师范大学王宁教授 来我中心作学术讲座

2009 年 4 月 15 日上午,北京师范大学教授、博士生导师王宁先生应邀来我中心作了题为“谈谈当前的文字问题”的学术讲座。报告由人文学院副院长王云路教授主持,汉语史研究中心、古籍研究所等 40 余名师生聆听了王先生的讲学。

---

在报告中，王宁教授从五个方面就当前的社会热点——文字的规范问题——谈了自己的看法：一、汉字的重要性；二、简化字是不是极左的产物（汉字简化的历史）；三、姓名用字的规范问题；四、汉字是不是非物质文化遗产；五、汉字规范化给我们带来的课题。王先生指出：汉字是中华文化传承的重要基础，汉字规范跟社会生活息息相关，有利于构建全社会和谐的语文生活；简化字是汉字历史发展的结果，它适应了中国文化发展和信息发展的需要，并不是极左的产物；姓名用字的规范化并非个人问题，而是一个社会问题，不使用规范字将使人们在日常生活中碰到很多麻烦；汉字是记录语言的符号，不符合联合国非物质文化遗产的要求；汉字规范问题相当复杂，这给我们语言文字工作者带来了要认真思考的诸多问题，比如汉字的研究要回归传统，汉字异体字的严格界定，字的认同等。王先生的讲学既有对文字发展与改革的历史回顾，又紧密联系当前实际，列举具体事例，生动风趣，深入浅出，会场不时发出会心的笑声。

最后，与会师生就汉字的简化与规范、汉字未来的发展与应用等问题与王教授展开了热烈的讨论，气氛相当活跃。

此次报告让广大师生对语言文字应用和汉字规范等问题有了更深入的了解和更全面的认识，拓宽了我们的学术视野。

## 池昌海教授赴湖南参加第一届语言理论教学和研究国际学术研讨会

4月10日至13日，中心池昌海教授参加了由中国语文现代化学会主办、湖南师范大学承办的“第一届语言理论教学和研究全国学术研讨会和国际学术研讨会”。湖南师范大学校长刘湘溶教授，湖南科技大学校长田华银教授代表承办单位致词欢迎。教育部语言文字信息管理司司长、国家语言文字工作委员会副主任李宇明教授，中国语文现代化学会会长、南开大学马庆株教授，著名理论语言学家、中国人民大学胡明扬教授做了重要发言。会议成立了全国语言理论研究和教学研究会（筹备），选举彭泽润教授（湖南师范大学）任会长，池昌海教授、杨文全教授（四川大学）为副会长。来自

中国内地、台湾、香港以及泰国、日本的 100 多位学者参加了此次了学术交流。池昌海提交了论文“框架、概念和关联——谈《语言学概论》教材存在的问题”，并作了会议交流，获得与会学者的好评。

## 我中心组织学术沙龙

2009 年 4 月 23 日，我中心研究生会邀请博士后陈玉洁为主讲，举行了以“语言研究的体会”为主题的学术沙龙活动，本所硕、博士生都积极参加了本次活动，中心主任方一新教授也到会指导。

陈玉洁师从中国社科院刘丹青研究员，她治学严谨，在语言研究方面颇有心得，在本次活动中，她就语言研究的态度、方法和论文写作问题谈了自己的心得体会。首先，陈玉洁博士诚挚地提醒同学们在学习中不要有门户之见，不要轻易排斥别人的观点，唯有如此，才能充分理解学者的本意，才能借鉴利用他人成果或者作出恰当的批判。接着，陈玉洁结合自己的研究体会告诉同学们语言研究中有很多触类旁通之处，学习中一定要多听不同专业的讲座，多接触不同领域的研究成果，以此开阔思路。最后，陈玉洁就同学们最为关心的论文写作及发表问题谈了自己的看法，她先谈了论文写作中的一些注意事项，如不要滥贴标签等，又以国际著名学者 Coleman 尚有一柜子退稿论文的故事鼓励大家莫怕失败，要持之以恒。陈玉洁的发言给在座同学们很大的触动，同学们纷纷提出自己的想法与她进行交流，会场互动频频，气氛活跃。

方一新教授参与讨论并作了总结。各位同学都表示受益匪浅，对语言研究有了更深刻的认识。

## 中国社会科学院沈家煊研究员 来我中心作学术讲座

2009 年 5 月 5 日下午，中国社会科学院学部委员、语言研究所所长、《中国语文》

---

杂志主编、浙江大学兼职教授沈家煊先生来我中心作了题为“从‘演员是个动词’说起——名词动用和动词名用的不对称”的学术报告。

沈先生从“演员是个动词”这个看似病句实则有着浓厚的修辞色彩的句子出发，利用丰富的语言事实，多角度考察和分析了名词动用和动词名用的不对称现象，得出了动词名用属于常规用法、名词动用属于非常规用法的结论。

沈家煊先生在报告中指出：（一）动词名用属于常规用法、名词动用属于非常规用法，在汉语（包括古代汉语）和英语都可以得到验证，这一现象具有跨语言的普遍性，也具有心理认知方面的理据性。（二）语言的运用有通常用法、临时用法、词类转变三个等级，从临时用法到通常用法是个连续统，是个慢慢沉淀的过程，语法是语用和修辞的固化。（三）在语言研究中要区分个性与共性、一般与特殊，这种区分将有助于认清语言现象的本质，正确把握其来龙去脉，更好地解释有关语言现象。（四）汉语的动词都带有一定的名词（称）性，认清这一事实，从理论上将引起汉语词类划分标准的再思考，从实践上对中文信息处理中词类标注产生影响。

演讲结束后，沈先生就听讲师生提出的问题进行了耐心的解答。方一新教授主持了报告会，对沈家煊先生的演讲给予了很高的评价。

## 暨南大学邵敬敏教授 来我中心作学术讲座

2009年5月8日晚，暨南大学教授邵敬敏先生来我中心作了题为“从准定语看结构重组的基本原则”的学术报告。

邵敬敏教授从朱德熙《语法讲义》里给出的三类准定语格式出发，分别把它们称为“指派性准定语”、“技能型准定语”、“关涉性准定语”。他运用结构主义语言学、认知语言学的相关理论对这种类型的准定语进行了新的描写和分析，并指出了这三类准定语格式形成的内部机制在于结构重组。他进一步就结构重组进行了理论上的思考：

（一）结构重组必须满足以下要求：语义的决定性、语法的强制性、语用的选择性、认知的解释性；（二）结构重组的方法主要有省略、移位、变换、添加、合并等；（三）

结构重组的具体原则有：整合原则、仿造原则、制约原则。

邵敬敏教授的报告材料翔实、论证缜密、深入浅出、生动有趣，报告会现场气氛轻松而热烈，是一场非常精彩的学术报告。演讲结束后，听讲师生与邵敬敏教授就讲座论题有关的问题、现代法语语法学研究的其他类似问题进行了深入的交流，与会听众深受启发。

---

# 研究生动态

## 我中心九位硕士（古代汉语方向） 顺利通过论文答辩

2009年5月29日上午，浙江大学汉语史研究中心在西溪校区行政楼314室举行了07级古代汉语方向硕士学位论文答辩会。

汉语史研究中心聘请宁波大学文学学院院长、宁波大学汉语研究所所长、浙江省语言学会副会长周志锋教授担任答辩委员会主席，本中心专家黄笑山教授、方一新教授、姚永铭副教授、陈东辉副教授担任答辩委员。答辩委员会五位专家治学严谨，严格把关，仔细审阅了参加答辩的论文，从宏观、微观不同角度提出了许多问题和建议。

参加答辩的同学、论文和导师情况如下：

常利洁	《王三》语音负荷研究	黄笑山
高婷婷	青田方言语音研究	陈忠敏
胡畔	《摩诃僧祇律》词汇研究	颜洽茂
黄郁佳	《四分律》中古今同形复音形容词研究	方一新
金相圭	韩国自创成语研究	方一新
刘煜	严元照雅学研究	陈东辉
倪小兰	《无量寿经》同经异译研究	方一新
陶秋萍	缙云方言语音研究	姚永铭

陶艳磊 《说文解字注》引申专题探索

何丹

本次答辩会持续了五个小时，答辩委员会的老师认为：各位同学较好地回答了答辩委员会所提的问题，其论文均已达到硕士学位论文的要求，经过投票表决，九位同学均通过了论文答辩。

## 我中心八位博士顺利通过 夏季博士论文答辩

5月30日上午八点，汉语史研究中心夏季博士论文答辩会在西溪校区行政楼314室举行。答辩委员会由汪维辉教授（南京大学文学院）、周志锋教授（宁波大学文学院）、方一新教授（浙江大学汉语史研究中心）、王云路教授（浙江大学汉语史研究中心）、黄笑山教授（浙江大学汉语史研究中心）五位专家组成，其中，汪维辉教授担任答辩委员会主席。参加这次答辩的博士研究生有阮剑豪、彭文芳、柴红梅、陈源源、卢巧琴、王前、徐武林（泰）、赵庸八位同学。中心部分研究生旁听了本次答辩。

答辩会持续到下午五点才结束。答辩专家就每位博士生的论文从内容到形式都提出了不少意见和问题，并提供了极富见地的修改建议。答辩同学态度诚恳，积极回答了相关问题。答辩委员会对各位同学的答辩表示满意，经答辩委员会投票表决，一致同意八位博士通过论文答辩，并建议授予博士学位。最后，答辩委员会主席汪维辉教授宣读了答辩决议。

参加答辩的同学、论文和导师情况如下：

阮剑豪	《元典章》词语研究	方一新
彭文芳	古代刑名论考	黄金贵
王前	中古医书语词研究	王云路
陈源源	清末吴方言字研究	
	——以《何典》、《海上花列传》为中心	方一新
赵庸	《王三》异读研究	黄笑山
卢巧琴	东汉魏晋南北朝译经语料整理研究	颜洽茂

柴红梅	《摩诃僧祇律》复音词研究	方一新
徐武林	汉语熟语在泰国的流传及借用 ——以泰译本中国古代小说为考察中心	方一新

## 我中心六名硕士（现代汉语方向） 顺利通过夏季硕士论文答辩

5月30日上午八点三十分，汉语史研究中心硕士论文（现代汉语方向）答辩会在西溪校区行政楼439室举行。答辩委员会由吴锡根教授（杭州师范大学）、池昌海教授（浙江大学汉语史研究中心）、彭利贞副教授（浙江大学汉语史研究中心）、王明华副教授（浙江大学国际教育学院）和王小潮副教授（浙江大学中文系）五位专家组成，其中吴锡根教授担任答辩委员会主席。参加答辩的硕士研究生有：陈玲巧、王唐燕、吴静惠、吴伟芬、杨晓蕴、张茂玲六位同学。同时中心部分硕士研究生旁听了此次答辩。

此次答辩持续到下午一点半。答辩专家就每位硕士生的论文从观点、材料分析、表达和格式上都提出了问题，并给予了很切实的修改意见。答辩同学态度认真诚恳，对专家的疑问都做出了很好的回答。最后，经答辩委员会认真讨论和投票决定，全票通过同意六名硕士生毕业，并同意授予硕士学位。最后，答辩主席吴锡根教授宣读了答辩决议。答辩会圆满结束。

附：

陈玲巧	《现代汉语情态双重否定研究》	彭利贞
王唐燕	《现代汉语助词“着”的多角度研究》	彭利贞
吴静惠	《外交部例行记者会中的否定》	王明华
吴伟芬	《“S+V+A+O”、“A+S+V+O”两类格式句子的定语语义指向分析》	王小潮
杨晓蕴	《法律语体零形回指研究——兼与文艺语体零形回指比较》	池昌海
张茂玲	《近十年政府工作报告零形回指研究》	池昌海